



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
5 November 2012
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 9 Конвенции**

**Девятнадцатый–двадцать первый периодические
доклады государств-участников, подлежащие
представлению в 2013 году**

Швеция* **

[6 июля 2012 года]

-
- * В настоящем документе содержатся девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый периодические доклады Швеции со сроками представления соответственно 5 января 2009 года, 5 января 2011 года и 5 января 2013 года, представленные в одном документе. Семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады, представленные в одном документе, и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал эти доклады, см. в документах CERD/C/SWE/18 и CERD/C/SR.1894, 1895, 1901 и 1902.
- ** Согласно направленной государствам-участникам информации, касающейся обработки их докладов, настоящий документ не редактировался.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Демографическая статистика и исследования по вопросам дискриминации и ксенофобии (с учетом пункта 10 рекомендаций Комитета).....	2–14	3
A. Демографическая статистика.....	2–8	3
B. Некоторые исследования по вопросам дискриминации и ксенофобии	9–14	6
III. Информация, касающаяся статей 2–7	15–182	7
Статья 2.1	15–61	7
Статья 2.2	62–111	18
Статья 3	112–115	28
Статья 4	116–121	29
Статья 5	122–169	31
Статья 6	170–172	40
Статья 7	173–182	41
IV. Другие рекомендации Комитета	183–184	43
A. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (с учетом пункта 23 рекомендаций Комитета).....	183	43
B. Дурбанская декларация (с учетом пункта 24 рекомендаций Комитета)	184	43

Таблицы

1. Население в разбивке по признаку происхождения (по состоянию на 31 декабря 2011 года)	3
2. Население иностранного происхождения в разбивке по регионам рождения (по состоянию на 31 декабря 2011 года)	3
3. Страны происхождения наиболее многочисленных групп населения, родившегося за границей (по состоянию на 31 декабря 2011 года).....	4
4. Языки, на которых осуществляется обучение в учебных заведениях, охваченных системой обязательного школьного образования (2011/12 учебный год)	5
5. Преступления, связанные с возбуждением ненависти в отношении национальных или этнических групп	11
6. Незаконная дискриминация	11
7. Жалобы на дискриминацию по этническому признаку в разбивке по социальным секторам	14
8. Закрытые дела о дискриминации по признаку этнической принадлежности.....	15
9. Показатели занятости населения в возрасте 15–74 лет (в %)	38
10. Уровень безработицы среди населения в возрасте 15–74 лет (в %)	38

I. Введение

1. Швеция настоящим представляет в одном документе свои девятнадцатый, двадцатый и двадцать первый доклады о мерах, принимаемых ею в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Согласно рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации настоящий доклад представляет собой обновленную версию предыдущих докладов Швеции. Наиболее подробно в нем рассматриваются вопросы, затронутые в заключительных замечаниях Комитета по семнадцатому и восемнадцатому докладом Швеции.

II. Демографическая статистика и исследования по вопросам дискриминации и ксенофобии (с учетом пункта 10 рекомендаций Комитета)

A. Демографическая статистика

2. Данные демографической статистики публикуются Статистическим управлением Швеции и другими органами. Эти данные дезагрегируются по признаку пола, гражданства, страны рождения и т.д. (см. таблицы ниже).

Таблица 1

Население в разбивке по признаку происхождения

(по состоянию на 31 декабря 2011 года)

	Число	В процентах
Всего	9 482 855	100
Лица, родившиеся за границей	1 427 296	15,1
Лица, родившиеся в Швеции, в том числе:	8 055 559	84,9
лица, оба родителя которых родились за границей	430 253	4,5
лица, один из родителей которых родился в Швеции, а другой за границей	666 723	7,0
лица, оба родителя которых родились в Швеции	6 958 583	73,4

Источник: Статистическое управление Швеции.

Таблица 2

Население иностранного происхождения в разбивке по регионам рождения

(по состоянию на 31 декабря 2011 года)

	Число	В процентах
Африка	123 291	8,6
Азия	430 284	30,1
Страны Европейского союза, за исключением стран Северной Европы	277 806	19,5
Европа, за исключением 27 стран Европейского союза и стран Северной Европы	227 145	15,9
Северная Америка	32 284	2,3

	Число	В процентах
Страны Северной Европы, за исключением Швеции	259 743	18,2
Страны Тихоокеанского региона	4 716	0,3
Происхождение неизвестно	894	0,1
Советский Союз	6 119	0,4
Южная Америка	65 014	4,6
Итого, население иностранного происхождения	1 427 296	100,0

Источник: Статистическое управление Швеции.

3. Данные об основных странах происхождения лиц, родившихся за границей, приводятся в таблице ниже.

Таблица 3

Страны происхождения наиболее многочисленных групп населения, родившегося за границей

(по состоянию на 31 декабря 2011 года)

Страна происхождения	Женщины	Мужчины	Итого
Финляндия	99 539	67 184	166 723
Ирак	57 648	67 851	125 499
Польша	41 416	31 449	72 865
Югославия	34 616	35 434	70 050
Иран	30 264	33 564	63 828
Босния и Герцеговина	28 539	27 751	56 290
Германия	25 720	22 722	48 442
Дания	20 944	24 007	44 951
Турция	19 727	24 182	43 909
Норвегия	24 154	18 904	43 058
Сомали	19 900	20 265	40 165
Таиланд	26 261	7 352	33 613
Чили	14 076	14 309	28 385
Китай	15 502	10 155	25 657
Ливан	10 851	13 543	24 394
Сирия	10 850	11 507	22 357
Соединенное Королевство	7 391	14 492	21 883
Румыния	10 912	10 104	21 016
Индия	9 146	9 476	18 622
Соединенные Штаты	8 415	9 340	17 755

Источник: Статистическое управление Швеции.

4. Швеция не ведет официального статистического учета населения в разбивке по этническому признаку. В соответствии с Законом о личных данных (1998:204) передача личных данных, раскрывающих расовую принадлежность, этническое происхождение или вероисповедание, запрещена. Поэтому в на-

стоящее время Швеция не может представить полной статистической информации, касающейся, например, национальных меньшинств. Имеющиеся статистические данные дают представление лишь о гражданстве и странах происхождения ее жителей.

5. Правительство поручило Омбудсмену по вопросам равенства провести предварительное исследование, посвященное методам определения состава населения и оценки условий жизни. Предполагается, что Омбудсмен по вопросам равенства в консультации со Статистическим управлением Швеции, Национальным институтом здравоохранения и Комиссией по проверке данных изучит вопрос о том, какие методы можно было бы использовать для сбора данных об условиях жизни населения, включая данные о примерной численности лиц, относящихся к национальным меньшинствам, с тем чтобы иметь возможность представлять информацию о дискриминации по различным признакам, перечисленным в Законе о дискриминации (2008:567), которая сейчас не собирается и не публикуется в рамках официальной статистики. Омбудсмену по вопросам равенства надлежит также изучить вопрос о том, какие из данных, касающихся состава населения и условий жизни, имеются в настоящее время, и составить "инвентарный перечень" методов, которые можно было бы использовать для сбора таких данных без ущерба для анонимности и неприкосновенности личной жизни соответствующих лиц, а также уточнить юридические основания для использования таких методов и, сопоставив различные методы, рекомендовать метод или методы, представляющиеся наиболее подходящими для проведения более всеобъемлющего исследования по вопросу о составе населения и условиях жизни, если будет принято соответствующее решение.

6. В Швеции ведется статистический учет учащихся, имеющих право на обучение на родном языке. В 2011/12 учебном году такое право имели в общей сложности 183 676 учащихся, охваченных системой обязательного школьного образования (или 20,7% от общего числа таких учащихся). Из них этим правом пользовались 100 410 учащихся (или 54,7%). Тот факт, что на родном языке обучались не все учащиеся, имеющие право на такое обучение, объясняется либо тем, что муниципальные органы не обязаны обеспечивать обучение на родном языке, если на этом языке пожелало обучаться менее пяти учащихся (что, однако, не касается языков национальных меньшинств), либо тем, что не удалось найти подходящего учителя, либо отсутствием у учащихся желания обучаться на родном языке.

7. Статистические данные о языках, на которых осуществляется обучение в учебных заведениях, охваченных системой обязательного школьного образования, приводятся в таблице ниже.

Таблица 4

Языки, на которых осуществляется обучение в учебных заведениях, охваченных системой обязательного школьного образования

(2011/12 учебный год)

	<i>Число учащихся, имеющих право на обучение на родном языке</i>	<i>Число учащихся, обучающихся на родном языке</i>
Арабский	33 037	22 390
Сомалийский	10 206	7 521
Боснийский/сербский/хорватский	13 759	6 691
Испанский	10 911	5 753

	<i>Число учащихся, имеющих право на обучение на родном языке</i>	<i>Число учащихся, обучающихся на родном языке</i>
Английский	11 276	5 453
Албанский	7 138	4 450
Персидский	6 648	3 911
Финский	8 372	3 838
Турецкий	6 102	3 574
Польский	6 164	3 520
Другие языки (135)	68 026	33 130

Источник: Национальное агентство по вопросам образования.

8. Ведущаяся в Швеции официальная статистика преступности не предполагает сбора данных об этническом составе заключенных. Учета этнического происхождения заключенных не ведется и Службой исполнения наказаний. Согласно имеющимся статистическим данным в последние пять лет доля иностранных граждан среди заключенных колеблется в диапазоне 26–29%.

В. Некоторые исследования по вопросам дискриминации и ксенофобии

9. В 2010 году Омбудсмен по вопросам равенства подготовил по поручению правительства доклад, озаглавленный "Ситуация с дискриминацией: краткий доклад и анализ, основанные на опыте лиц, подвергшихся дискриминации". В докладе описываются случаи дискриминации в самых различных областях жизни, в том числе в областях, на которые не распространяется действующее законодательство. В нем также говорится о некоторой неопределенности, возникающей в связи с Законом о дискриминации, когда люди не знают, к кому обращаться в тех случаях, когда им кажется, что их дискриминируют, и чего им следует ожидать в случае подачи жалобы.

10. В 2010 году Омбудсмен по вопросам равенства по поручению правительства представил также доклад о дискриминации на рынке жилья. При подготовке этого доклада была изучена соответствующая практика, включая практику аренды жилья и практику на рынке брокерских услуг. Проведенное исследование показало, что арендаторы жилья сталкиваются с дискриминацией чаще, чем его собственники и что чаще всего поводом для дискриминации служит этническая принадлежность. На рынке арендованного жилья объектом дискриминации в большинстве случаев становятся лица иностранного происхождения, а на рынке брокерских услуг – финские цыгане и мусульмане.

11. В 2011 году Омбудсмен по вопросам равенства представил доклад, озаглавленный "Права цыган: дискриминация, способы восстановления в правах и законодательные механизмы улучшения положения цыган в шведском обществе", в котором рассказывается об опыте Омбудсмана в этой связи и содержится информация о ситуации с обеспечением равноправия цыган. Из доклада видно, что в большинстве случаев жалобы поступают от женщин цыганской национальности в связи с их дискриминацией или враждебным отношением к ним в магазинах и других предприятиях торговли. Согласно докладу в период 2004–2010 годов предыдущим Омбудсменом по вопросам дискриминации по этническому признаку и нынешним Омбудсменом по вопросам равенства было

получено в общей сложности около 230 жалоб на дискриминацию цыган, из которых около 30 были признаны обоснованными.

12. В своем докладе "Право на медицинское обслуживание на равных условиях", опубликованном в 2012 году, Омбудсмен по вопросам равенства утверждает, что шведская система здравоохранения в целом соответствует высоким стандартам, однако она не обеспечивает равного доступа к медицинским услугам и не исключает дискриминации. Некоторые категории пациентов считают, что отношение к ним является менее благожелательным, чем к другим пациентам. К их числу относятся, в частности, лица, для которых шведский язык не является родным. Кроме того, в докладе говорится о том, что не все категории населения обладают равными возможностями в части доступа к надлежащим медицинским услугам. Об этом свидетельствует, в частности, тот факт, что уровень смертности от поддающихся лечению болезней среди лиц иностранного происхождения и лиц с низким уровнем образования значительно выше, чем среди лиц, родившихся в Швеции, и лиц с высоким уровнем образования.

13. Форумом "Живая история" было проведено обследование, цель которого состояла в определении отношения учащихся старших классов средних школ к таким группам населения, как цыгане, мусульмане, евреи, беженцы неевропейского происхождения и гомосексуалисты. Результаты этого обследования были представлены в опубликованном в 2010 году докладе, озаглавленном "Многоликая нетерпимость". Около 20% опрошенных учащихся заявили о своем негативном отношении к упомянутым группам и около половины – о двойном к ним отношении. По мнению Форума, наибольший интерес представляет именно вторая группа учащихся, поскольку она, судя по всему, в большей степени подвержена влиянию и более восприимчива к фактам и аргументам.

14. По просьбе правительства форум "Живая история" провел также исследование масштабов антисемитизма и исламофобии в стране, результаты которого были опубликованы в 2011 году. Исследование показало, в частности, что главную ответственность за распространение антисемитизма и исламофобии в Швеции несут Интернет и социальные сети. Кроме того, распространению ксенофобских настроений во многом способствуют различного рода комментарии в средствах массовой информации.

III. Информация, касающаяся статей 2–7

Статья 2.1

1. Конституционное законодательство

15. Как отмечается в предыдущих докладах Швеции, в основе системы правовой защиты от дискриминации на этнической почве лежит Конституция страны. Информация, касающаяся законодательства в этой области, содержится в пунктах 19–30 двенадцатого доклада.

16. Поправки к Закону о форме правления, вступившие в силу 1 января 2011 года, позволили еще более четко определить, что основные принципы, касающиеся конституционной защиты свобод и прав человека, распространяются на всех лиц, находящихся на территории страны, независимо от их гражданства. Изменения были внесены также в положения этого закона, определяющие основные цели государственной деятельности. В качестве одной из таких целей теперь провозглашается поощрение права этнических, лингвистических и рели-

гиозных меньшинств на сохранение и развитие своей культуры и своего образа жизни. Ранее данное положение было более расплывчатым, поскольку содержало лишь указание на необходимость содействовать расширению возможностей для меньшинств. Благодаря еще одной поправке, внесенной в указанное положение, теперь отдельно оговаривается необходимость обеспечения условий для реализации права на сохранение и развитие своего собственного уклада жизни для народа саами. Таким образом, саамы как единственный коренной народ Швеции удостоились особого упоминания в Конституции.

17. С 1 января 2011 года из текста Закона о форме правления исключено слово "раса", вместо которого теперь используются слова "этническая принадлежность, цвет кожи или другие соответствующие признаки". Эти слова призваны передать смысл, который ранее вкладывался в слово "раса". Однако это слово все еще используется в обычном законодательстве. Что касается запрета на дискриминацию, установленного Законом о форме правления, то соответствующие положения этого закона не претерпели существенных изменений. Изменения не коснулись и положений, позволяющих в законодательном порядке ограничивать право на свободу собраний для групп и организаций, деятельность которых связана с преследованием других групп, в том числе и по расовым мотивам.

2. Уголовное законодательство

18. Уголовный кодекс содержит два положения, которые непосредственно касаются неуважительного отношения или дискриминации по признаку расы, цвета кожи, национальной или этнической принадлежности, религиозных убеждений или сексуальной ориентации. Речь идет о положениях, направленных против возбуждения ненависти в отношении той или иной национальной или этнической группы (статья 8 главы 16) и против незаконной дискриминации (статья 9 главы 16). Противодействовать деятельности, направленной на возбуждение ненависти в отношении национальных или этнических групп, призван также Закон об ответственности за электронные сообщения (1998:112). Информация об этих и других соответствующих положениях уголовного законодательства содержится в пунктах 31–34 двенадцатого периодического доклада и пунктах 61–67 объединенного пятнадцатого и шестнадцатого доклада.

19. Согласно пункту 7 статьи 2 главы 29 Уголовного кодекса, если мотив преступления состоял в причинении вреда лицу, этнической группе или какой-либо другой аналогичной группе лиц по причине их расы, цвета кожи, национальной или этнической принадлежности, религиозных убеждений, сексуальной ориентации или другой аналогичной причине, то при определении судом меры наказания за него это считается отягчающим обстоятельством. Данное положение распространяется на все виды преступлений.

3. Применение уголовного законодательства для борьбы с преступлениями на почве ненависти (с учетом пункта 15 рекомендаций Комитета)

а) Меры правоохранительной системы, направленные на борьбу с преступлениями на почве ненависти

і) Полиция

20. Органами полиции принимаются особые меры для борьбы с преступлениями на почве ненависти. Преступления, совершенные на почве ненависти, должны выявляться максимально оперативно, в том числе в целях скорейшего оказания надлежащей помощи жертвам таких преступлений. Поэтому зарегист-

рированные преступления регулярно проверяются на наличие мотива ненависти. Во многих местных органах полиции работают следователи, специально занимающиеся такого рода преступлениями, а для сотрудников региональных органов постоянно организуются занятия по тематике таких преступлений.

21. В полицейском управлении Стокгольма для координации усилий по борьбе с преступлениями на почве ненависти создана специальная дежурная группа. Эта группа обучает сотрудников методам обращения с жертвами преступлений и оказывает помощь в расследовании жалоб на противоправные действия на почве ненависти, с тем чтобы обеспечить неотвратимость наказания за такие действия. Кроме того, она сотрудничает с рядом организаций, заинтересованных групп, специалистов, занимающихся исследовательской деятельностью, и государственных учреждений.

22. В штате окружных полицейских управлений Стокгольма, Вестра-Гётланда и Сконе имеются специальные сотрудники, выполняющие функции связующего звена между старшими офицерами полиции и организаторами различного рода публичных мероприятий, особенно демонстраций. Они призваны содействовать поддержанию диалога во избежание недопонимания в связи с демонстрациями и другими формами выражения общественного мнения.

ii) *Прокуратура и Канцлер юстиции*

23. Прокуратура Швеции по-прежнему считает борьбу с преступлениями на почве ненависти одной из своих приоритетных задач. Курс базовой учебной подготовки прокурорских работников, который проходят все вновь назначенные сотрудники, включает двенадцать занятий по правам человека, на которых рассматриваются в том числе и вопросы, касающиеся преступлений на почве ненависти.

24. Специальным Центром развития при Прокуратуре Швеции, занимающимся, в частности, вопросами преступности на почве ненависти и вопросами прав человека в контексте уголовного законодательства, в настоящее время осуществляется проект по созданию механизмов, которые способствовали бы более эффективному выявлению преступлений на почве ненависти. Предполагается, что такие механизмы будут затем использоваться для оценки того, как расследуются соответствующие дела, устранения выявленных недостатков и совершенствования всей системы правосудия. Прокуратура Швеции пытается выяснить, что происходит с делами, касающимися преступлений на почве ненависти, после завершения их расследования, и в какой степени мотив ненависти служит отягчающим обстоятельством при определении меры наказания за такие преступления. Это должно обеспечить возможности для дальнейшего развития и создать основу для более тщательного контроля за действиями полиции и прокуратуры в связи с преступлениями на почве ненависти.

25. В 2011 году Центр развития при прокуратуре Швеции принял участие в разработке под эгидой ОБСЕ (БДИПЧ) нового методического руководства для прокурорских работников, занимающихся преступлениями на почве ненависти. В настоящее время это руководство готовится к публикации.

26. Управление Канцлера юстиции, единолично отвечающего за борьбу с преступлениями против свободы прессы и свободы выражения мнений, в 2011 году начало предварительное расследование трех дел о разжигании ненависти в отношении национальных или этнических групп. Это расследование еще продолжается, однако одно из дел уже передано в суд. Число предвари-

тельных расследований по такого рода делам в последние годы имеет тенденцию к сокращению.

b) Статистические данные о преступлениях на почве ненависти и других аналогичных преступлениях

27. В 2006 году обязанности по ведению статистического учета преступлений на почве ненависти перешли от Статистического управления Швеции к Национальному совету по предупреждению преступности. Основным источником публикуемых ежегодно статистических данных о такого рода преступлениях являются регистрационные журналы органов полиции. В 2008 году Совет пересмотрел определение преступления на почве ненависти, используемое для целей статистического учета этого вида преступлений. Помимо преступлений на почве ксенофобии и расовой ненависти против представителей меньшинств, а также преступлений на почве исламофобии, антисемитизма и гомофобии, это определение теперь включает преступления на почве ксенофобии, совершенные представителями меньшинств против представителей других меньшинств или против представителей большинства населения, преступления на почве религиозной ненависти и преступления на почве враждебного отношения к бисексуалам, гетеросексуалам и трансвеститам. Кроме того, с 2008 года ведется отдельный учет преступлений на почве враждебного отношения к лицам африканского происхождения и цыганам.

28. С 2008 года при сборе статистических данных о преступлениях на почве ненависти в дополнение к соответствующим принципам поиска и отбора информации шведской полицией используется специальный электронный маркер, позволяющий идентифицировать такие преступления в соответствующих компьютеризированных системах. Это является одной из причин некоторого увеличения числа выявленных преступлений на почве ненависти. С 2007 года с учетом результатов проведенного Национальным советом по предупреждению преступности исследования, посвященного теме безопасности в шведском обществе, ведется также статистический учет индивидуальных сообщений о преступлениях на почве ксенофобии и гомофобии.

29. В настоящее время невозможно проследить за судьбой всех дел, связанных с преступлениями на почве ненависти. Однако уже в течение некоторого времени предпринимаются серьезные усилия по созданию в рамках правоохранительной системы механизма отчетности, включая механизм статистического учета преступлений, что позволит, среди прочего, обеспечить контроль за прохождением дел в рамках этой системы.

30. В 2004–2007 годах полицией ежегодно регистрировалось от 3 000 до 3 500 преступлений на почве ненависти. В 2008 году в связи с пересмотром определения преступления на почве ненависти и включением в число жертв таких преступлений новых групп пострадавших эта цифра увеличилась до 5 895. В дальнейшем, однако, она несколько уменьшилась. В 2010 году, например, число таких преступлений составило 5 139, из которых 40% составляли преступления, связанные с угрозами и хулиганскими выходками, 10% – преступления, связанные с возбуждением ненависти в отношении тех или иных национальных или этнических групп, и 3% – случаи незаконной дискриминации.

31. Аналогичная тенденция наблюдалась и в отношении числа зарегистрированных полицией преступлений на почве ксенофобии и расизма. В период 2004–2007 годов число таких преступлений составляло 2 200–2 500 в год. В 2008 году оно увеличилось до 4 224, а затем сократилось до 3 786 в 2010 году. Из общего числа таких преступлений 40% также составляли преступления, свя-

занные с угрозами или хулиганскими выходками, 10% – преступления, связанные с возбуждением ненависти в отношении тех или иных национальных или этнических групп, и 4% – случаи незаконной дискриминации.

32. Цифры, касающиеся зарегистрированных и расследованных преступлений, связанных с возбуждением ненависти в отношении национальных или этнических групп и незаконной дискриминацией, за период 2006–2011 годов приводятся в нижеследующих таблицах.

Таблица 5

Преступления, связанные с возбуждением ненависти в отношении национальных или этнических групп

	2006 год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год
Зарегистрированные преступления	754	718	780	762	723	731
Раскрытые преступления	381	374	412	407	366	306
Доля зарегистрированных преступлений, в связи с которыми были предъявлены обвинения, было принято решение о закрытии дела или было наложено административное взыскание (с установлением виновных)	5% (41)	8% (56)	9% (70)	8% (63)	9% (66)	7% (54)

Таблица 6

Незаконная дискриминация

	2006 год	2007 год	2008 год	2009 год	2010 год	2011 год
Зарегистрированные преступления	394	314	308	254	229	245
Раскрытые преступления	378	295	266	203	202	188
Доля зарегистрированных преступлений, в связи с которыми были предъявлены обвинения, было принято решение о закрытии дела или было наложено административное взыскание (с установлением виновных)	3% (12)	0% (1)	1% (2)	0% (1)	0% (1)	0% (1)

Источник: Национальный совет по предупреждению преступности.

33. Анализ дел, проводимый Национальным советом по предупреждению преступности, показывает, что есть несколько причин, по которым дела о незаконной дискриминации редко доходят до суда. Одной из них является то, что многие пострадавшие лишь очень смутно представляют себе, что следует считать незаконной дискриминацией. Отчасти поэтому их жалобы часто признаются необоснованными, и по ним не возбуждается никаких дел. Другой причиной является то, что порой весьма трудно доказать, что мотивом действий, на которые жалуется заявитель, было стремление подвергнуть его дискриминации. И наконец, нельзя не отметить, что стороны в делах о дискриминации иногда

закключают соглашения о досудебном урегулировании с выплатой соответствующей финансовой компенсации. В этом случае заявитель, как правило, теряет интерес к дальнейшему расследованию дела.

34. До суда не доходит и большинство дел, связанных с возбуждением ненависти в отношении тех или иных национальных или этнических групп. Противоправное поведение такого рода зачастую выражается в нанесении граффити, соответствующих посланиях и призывах или различного рода оскорбительных действиях, ответственность за которые сложно возложить на то или иное лицо или группу лиц. Во многих случаях такие правонарушения с трудом поддаются расследованию, в связи с чем для борьбы с ними чаще используются технические, а не правовые средства.

35. В мае 2011 года Национальный совет по предупреждению преступности доложил о выполнении им поручения правительства, состоявшего в оценке эффективности усилий правоохранительной системы по борьбе с преступлениями на почве ненависти в период 2003–2010 годов. Совет отметил, что за указанный период был достигнут определенный прогресс в деле обучения сотрудников полиции методам противодействия таким преступлениям в рамках их общей базовой подготовки и что ряд полицейских органов приступил к осуществлению весьма амбициозных учебных программ в данной области. Ряд вопросов, касающихся борьбы с преступлениями на почве ненависти, нашел также отражение и в учебных программах для прокурорских работников и вновь назначенных судей. Что касается подготовки прокурорских работников, то о ней уже говорилось в пункте 23 настоящего доклада.

4. Гражданское законодательство

а) Закон о борьбе с дискриминацией

36. 1 января 2009 года вступил в силу новый Закон о борьбе с дискриминацией (Свод законов Швеции, 2008:567). Новый закон заменил ранее действовавшее антидискриминационное законодательство. Он запрещает дискриминацию, в том числе по этническому и религиозному признаку. Для целей этого закона дискриминация по этническому признаку определяется как дискриминация по признакам национального или этнического происхождения, цвета кожи или другим соответствующим признакам.

37. В новом законе не используется термин "раса", ранее фигурировавший в определении дискриминации по этническому признаку. Это связано с тем, что, по мнению законодателя, все люди принадлежат к одной, человеческой расе. Отказ от данного термина не означает ослабления мер защиты от дискриминации по этническому признаку. Напротив, определение такой дискриминации теперь включает слова "по признаку цвета кожи и другим соответствующим признакам". Последняя фраза допускает в том числе и существование рас.

38. Закон о борьбе с дискриминацией устанавливает запрет на дискриминацию практически во всех сферах жизни общества. Антидискриминационные положения распространяются на сферу труда и сферу образования, политику в сфере занятости и услуги по трудоустройству вне рамок государственной службы, членство в некоторых организациях, доступ к товарам, услугам и жилью, публичные собрания и публичные мероприятия, здравоохранение и медицинскую помощь, социальные услуги, систему социального страхования и страхования на случай потери работы, финансовую помощь учащимся и студентам, службу в вооруженных силах и гражданскую службу, а также работу в государственном секторе.

39. За нарушение Закона предусмотрена новая санкция – штраф как компенсация за дискриминацию, цель которого состоит в увеличении объема компенсационных выплат жертвам дискриминации. Штраф за дискриминацию призван, с одной стороны, обеспечить возмещение ущерба, причиненного в результате дискриминации, а с другой – служить инструментом противодействия дискриминации.

40. Кроме того, подавать иски от имени частных лиц теперь имеют право не только организации наемных работников, но и некоммерческие организации.

в) Омбудсмен по вопросам равенства

41. В задачу Омбудсмента по вопросам равенства входит контроль за соблюдением положений Закона о борьбе с дискриминацией. Одновременно с учреждением должности Омбудсмента по вопросам равенства (1 января 2009 года) были упразднены четыре прежние должности – Омбудсмента по вопросу о равных возможностях, Омбудсмента по вопросам дискриминации по этническому признаку, Омбудсмента по правам инвалидов и Омбудсмента по вопросам дискриминации по признаку сексуальной ориентации.

42. В распоряжении нового Омбудсмента имеется более широкий, чем у его предшественников, набор инструментов для воздействия на тех, кто не выполняет своих обязанностей согласно Закону о борьбе с дискриминацией. Он может, например, самостоятельно налагать штрафы на работодателей, учебные заведения и руководителей коммерческих организаций, отказывающихся предоставлять информацию, необходимую ему для выполнения надзорных функций, или информацию о квалификации кандидатов на те или иные должности, отобранных для интервью, назначенных на эти должности или утвержденных для прохождения учебной подготовки. Аналогичные санкции могут применяться Омбудсменом и в отношении тех, кто отказывается предоставить ему доступ к производственным или другим помещениям, где осуществляется та или иная деятельность, или участвовать в диалоге с ним.

с) Применение гражданского законодательства

43. Как отмечается в пунктах 41 и 42 выше, в обязанности Омбудсмента по вопросам равенства входят как контроль за соблюдением положений Закона о борьбе с дискриминацией, так и собственно противодействие дискриминации и содействие обеспечению равных прав и возможностей для всех независимо от этнической принадлежности и других факторов. В рамках своего мандата Омбудсмен по вопросам равенства может проводить расследования по жалобам на дискриминационные действия, нарушающие положения Закона о борьбе с дискриминацией, и может выступать в качестве представителя пострадавшей стороны в связи с досудебным урегулированием дела или его рассмотрением в суде.

44. Жалобы, получаемые Омбудсменом по вопросам равенства, чаще всего связаны с дискриминацией по этническому признаку. Так, из 7 960 жалоб, полученных Омбудсменом в период 2009–2011 годов, с дискриминацией по этому признаку были связаны 2 282 жалобы (или около 29% от общего числа жалоб).

45. В таблице ниже показано распределение жалоб, полученных Омбудсменом по вопросам равенства, по различным социальным секторам.

Таблица 7
Жалобы на дискриминацию по этническому признаку в разбивке по социальным секторам

<i>Жалобы на дискриминацию по этническому признаку в разбивке по социальным секторам</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>	<i>Итого</i>
Услуги по трудоустройству и т.д.	19	9	23	58
Сфера труда	292	286	265	883
Жилищная сфера	49	42	34	134
Незащищенные области*	80	59	50	228
Охрана здоровья и медицинская помощь	38	25	38	109
Членство в организациях работников или работодателей и т.д.	5	7	12	25
Предпринимательская деятельность и профессиональная квалификация	3	3	2	9
Работа в государственном секторе	23	40	42	116
Социальное страхование и т.д.	24	27	12	65
Социальные услуги	54	54	41	161
Образование	72	96	65	255
Товары и услуги	132	145	114	414
Итого	791	793	698	2 282

Источник: Омбудсмен по вопросам равенства.

* Области, не защищенные от дискриминации Законом о борьбе с дискриминацией.

46. Как видно из таблицы, люди чаще всего жалуются на дискриминацию по этническому признаку в сфере труда (в общей сложности 883 жалобы), в вопросах обеспечения товарами и услугами (414 жалоб) и в сфере образования (255 жалоб).

47. Как и в случае с жалобами на дискриминацию по другим признакам, дела о дискриминации по этническому признаку чаще всего закрываются по причине недоказанности факта дискриминации (например, из-за отсутствия надлежащих доказательств или из-за невозможности связать дискриминацию с этнической принадлежностью пострадавшего лица). Дела о дискриминации по этническому признаку в сфере образования часто закрываются еще и по той причине, что Омбудсмен по вопросам равенства не находит нарушений в действиях ответчика, связанных с выполнением требований Закона о борьбе с дискриминацией, касающихся проведения расследования и принятия надлежащих мер в случае поступления жалобы на дискриминацию.

48. Как видно из нижеследующей таблицы, в 2009–2011 годах Омбудсменом по вопросам равенства было закрыто 32 дела, связанных с жалобами на дискриминацию, поскольку по ним были вынесены соответствующие судебные решения. Еще 51 дело было закрыто в связи с их внесудебным урегулированием.

Таблица 8
Закрытые дела о дискриминации по признаку этнической принадлежности

<i>Основание для закрытия</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>	<i>2011 год</i>
Решение суда*	6	10	16
Внесудебное урегулирование*	36	13	2
Отсутствие доказательств дискриминации	440	501	420
Отсутствие защиты со стороны закона	85	88	65
Отсутствие нарушений согласно Закону об отпуске по уходу за ребенком	0	3	1
Передача дела на рассмотрение профсоюзной организации	53	55	65
Законодательный запрет	46	38	34
Отзыв жалобы	59	38	22
Прочие причины	88	62	66
Дела, перешедшие от прежних омбудсменов*	233	101	6
Итого	1 046	909	697

Источник: Омбудсмен по вопросам равенства.

* Дела, закрытые в связи с вынесением по ним соответствующих судебных решений или их внесудебным урегулированием, включают дела, перешедшие к Омбудсмену по вопросам равенства от прежних омбудсменов. Другие закрытые дела, доставшиеся от прежних омбудсменов, в таблице не показаны из-за отсутствия информации о разбивке дел.

5. Другие общие меры по борьбе с дискриминацией по этническому признаку, ксенофобией и прочими формами нетерпимости

а) Стратегии борьбы с дискриминацией и сбор статистических данных (с учетом пункта 11 рекомендаций Комитета)

i) Работа Омбудсмента по вопросам равенства

49. Как отмечается в пунктах 41 и 42 выше, должность Омбудсмента по вопросам равенства была учреждена в 2009 году путем объединения функций четырех прежних омбудсменов, занимавшихся борьбой с дискриминацией. Ранее в настоящем докладе (пункты 9–12) отмечалось также, что Омбудсмен по вопросам равенства проводит исследования по вопросам дискриминации и на основе результатов этих исследований разрабатывает антидискриминационные стратегии. Примеры использования Омбудсменом специальных проектов, тематической деятельности и различных форм сотрудничества приводятся в пунктах 54, 55, 90, 149, 150, 168 и 177–180 настоящего доклада.

ii) Интеграционистская политика

50. Интеграционистская политика реализуется посредством мер в различных программных областях, осуществляемых на национальном, региональном и местном уровнях с привлечением большого числа заинтересованных сторон. Она требует широкого консенсуса и тесного взаимодействия между соответствующими учреждениями, что легче всего обеспечить в рамках единой стратегии, определяющей общие долгосрочные направления политики и одновременно ус-

танавливающей реалистичные и поддающиеся количественной оценке цели и приоритеты в каждой из программных областей. Работа над такой стратегией уже началась. Особого внимания в контексте этой стратегии требуют вопросы, касающиеся увеличения занятости среди лиц иностранного происхождения, стимулирования спроса на рабочую силу и разработки других мер, призванных облегчить выход на рынок труда.

iii) Сбор статистических данных

51. После упразднения Национального управления по вопросам интеграции его функции, связанные со сбором и публикацией статистических данных, были переданы Статистическому управлению Швеции. В ведение последнего перешла и база данных "STATIV", которую вело Национальное управление по вопросам интеграции. Эта база содержит информацию обо всех жителях Швеции, зарегистрированных в качестве таковых в период с 31 декабря 1997 года по 31 декабря 2007 года. Министерство по вопросам занятости выпустило специальный справочник – "Pocket Facts 2010" ("Карманный справочник, 2010 год"), содержащий данные (сведенные в таблицы и диаграммы) в разбивке по происхождению и регионам рождения. В тех случаях, когда это возможно, эти данные дезагрегированы также по признаку пола. При подготовке справочника использовались различные источники, включая материалы Статистического управления Швеции (основной поставщик данных), Шведского агентства социального страхования, Национального совета по вопросам здравоохранения и социального обеспечения, Национального агентства по вопросам образования, шведского Совета по вопросам миграции и т.д. Ранее такой справочник публиковался Национальным управлением по вопросам интеграции. Контроль за ситуацией и процессами в сфере интеграции осуществляют главным образом профильные учреждения. Кроме того, на Статистическое управление Швеции возложены обязанности по подготовке регулярных статистических отчетов на местном, региональном и национальном уровнях, а также по представлению ежегодного доклада по вопросам интеграции.

b) Государственная поддержка организаций (с учетом пункта 12 рекомендаций Комитета)

i) Поддержка деятельности по борьбе с дискриминацией на местном и региональном уровнях

52. В соответствии с Положением о государственных субсидиях на цели деятельности по предупреждению дискриминации и борьбе с ней (2002:989) распределением средств, выделяемых на финансирование антидискриминационной деятельности, занимается Национальный совет по делам молодежи. Государственное финансирование предоставляется организациям и фондам, деятельность которых направлена на пресечение дискриминационной практики, независимо от того, по какому из предусмотренных законодательством или постановлениями правительства признаков осуществляется дискриминация. Цель такой поддержки состоит в предотвращении дискриминации и борьбе с ней путем предоставления бесплатных консультаций и информации заинтересованным сторонам, а также путем формирования общественного мнения, организации учебных курсов и семинаров, осуществления информационно-просветительской деятельности и оказания методической помощи. В 2010 году на эти цели было израсходовано 10 млн. шведских крон.

53. В соответствии с упомянутым Положением финансовая помощь оказывается также местным антидискриминационным органам. Такие органы функ-

ционируют при поддержке местных органов власти и добровольцев. Согласно Закону о борьбе с дискриминацией, этим органом, как и другим НПО, предоставлено право подавать судебные иски, и они активно пользуются этим правом.

54. В период 2009–2011 годов Омбудсмен по вопросам равенства постоянно контактировал с антидискриминационными органами на местах. В целях поддержания постоянного диалога с ними была создана национальная консультативная группа в составе представителей таких органов. Эта группа действует в тесной координации с национальным комитетом последних. В ее функции входит, в частности, планирование совместных совещаний, на которые приглашаются также представители Омбудсмена по вопросам равенства.

55. Значительная часть деятельности Омбудсмена по вопросам равенства по борьбе с дискриминацией и обеспечению равных прав и возможностей осуществляется в сотрудничестве с представителями гражданского общества. Такое сотрудничество открывает доступ к опыту и знаниям, накопленным организациями гражданского общества в области борьбы с дискриминацией, и тем самым способствует повышению эффективности работы Омбудсмена. Со своей стороны, Омбудсмен по вопросам равенства служит для представителей гражданского общества источником знаний и поддержки, необходимых им в их усилиях по обеспечению прав различных целевых групп, а также по распространению информации о средствах правовой защиты от дискриминации.

ii) Поддержка деятельности по борьбе с расизмом и другими формами нетерпимости

56. Национальный совет по делам молодежи занимается также распределением государственных субсидий в соответствии с Положением о государственных субсидиях на цели деятельности по борьбе с расизмом и другими аналогичными формами нетерпимости (2008:62). Посредством таких субсидий государство оказывает поддержку деятельности по профилактике расизма и других аналогичных форм нетерпимости, включая исламофобию, афрофобию, антисемитизм, антицыганизм и гомофобию. В 2012 году в виде субсидий на цели деятельности по борьбе с расизмом и нетерпимостью предполагается распределить в общей сложности 8 млн. шведских крон.

iii) Поддержка деятельности по борьбе с агрессивным экстремизмом и поддержка тех, кто желает порвать с экстремизмом

57. Национальный совет по делам молодежи занимается также распределением средств на цели поддержки усилий по недопущению вовлечения людей в деятельность экстремистских группировок, проповедующих насилие, а также на цели поддержки лиц, стремящихся выйти из таких группировок, в соответствии с Положением о государственных субсидиях на цели деятельности по борьбе с агрессивным экстремизмом (2011:1508). Такие средства выделяются некоммерческим организациям и фондам, не находящимся под государственным или муниципальным контролем. В 2012 году на цели борьбы с экстремизмом, а также на цели поддержки лиц, желающих порвать с ним, будет выделено в общей сложности 2,7 млн. шведских крон. Еще 1,8 млн. шведских крон будет предоставлено организации "Экзит", конкретно занимающейся такого рода деятельностью.

iv) Поддержка организаций, построенных по этническому принципу

58. Через Национальный совет по делам молодежи распределяются также средства, выделяемые в соответствии с Положением о государственных субси-

дях для организаций, построенных по этническому принципу (2008:63). Цель такой поддержки состоит в стимулировании инициатив и деятельности таких организаций в области культуры, языка и национальной самоидентификации, а также в содействии их участию в общественной жизни. В 2012 году на эти цели будет выделено в общей сложности 19 млн. шведских крон. Как отмечается в пункте 70 настоящего доклада, государство субсидирует также организации национальных меньшинств.

с) Исследование по вопросу о путях повышения эффективности усилий по борьбе с ксенофобией и другими аналогичными формами нетерпимости

59. В мае 2011 года правительство назначило специального докладчика для подготовки предложений относительно путей повышения эффективности усилий по борьбе с ксенофобией и другими аналогичными формами нетерпимости. В его задачу входят обобщение имеющихся знаний в области ксенофобии и нетерпимости и подготовка предложений в отношении дальнейших мер по борьбе с ними. Специальный докладчик должен представить свой доклад не позднее 26 октября 2012 года.

д) Национальный план действий по защите демократии от агрессивного экстремизма

60. На основе докладов шведской Службы безопасности, Национального совета по предупреждению преступности и других органов, посвященных проблеме насилия на почве политического и исламского экстремизма в Швеции, правительство приняло план действий по защите демократии от агрессивного экстремизма (Govt. Comm. 2011/12:44). Этот план основывается на политике правительства, направленной на развитие демократии, и делает акцент на мерах по профилактике экстремизма. При этом под определение агрессивного экстремизма подпадают как действия белых националистов и сторонников автономии, так и агрессивный исламизм.

61. Указанный план действий предусматривает меры по привлечению внимания общественности к недопустимости насилия на почве экстремизма, проведение разъяснительной работы в целях недопущения пополнения рядов экстремистских групп, проповедующих насилие, и оказание помощи тем, кто состоит в таких группах, но хотел бы выйти из них. Кроме того, предусматриваются меры по укреплению механизмов сотрудничества и искоренению первопричин идеологически мотивированного насилия. План действий рассчитан на период 2012–2014 годов.

Статья 2.2

1. Специальные меры (с учетом пункта 13 рекомендаций Комитета)

62. Специальные меры – это неоднозначная концепция, не имеющая аналогов в шведском законодательстве. Отсутствие общепринятого определения этого термина часто приводит к разного рода недоразумениям.

63. Что касается специальных мер более интервенционистского характера, предполагающих отступление от принципа равного обращения, то в Швеции допускаются исключения из запрета на дискриминацию, установленного Законом о борьбе с дискриминацией, связанные с предоставлением преимуществ по этническому признаку при приеме на работу, при создании предприятий и осуществлении предпринимательской деятельности, а также в сфере образования

(меры, принимаемые вечерними школами или ассоциациями по вопросам образования для взрослых). Запрет на дискриминацию в этих областях не является препятствием для применения положений и мер, направленных на обеспечение равных возможностей независимо от этнической принадлежности.

64. В сфере же трудовых отношений и других областях жизни общества никаких исключений такого рода не допускается. Недопустимость принятия специальных мер по этническому принципу работодателями, равно как и недопустимость применения таких мер в других областях жизни общества объясняются тем, что такая практика нарушает принцип равного обращения, что сложно выделить целевые группы, на которые должны распространяться такие меры, и определить соответствующие критерии, что регистрация лиц по этническому признаку является нарушением права на личную жизнь, что существует риск возникновения конфликтов на этой почве между различными лицами и группами и что специальные меры чреватy правовой неопределенностью и правовой непредсказуемостью. Поэтому практика принятия специальных мер по этническим основаниям может носить лишь ограниченный характер.

65. Вместе с тем в Швеции реализуется большое число инициатив, направленных на стимулирование прогресса в деле обеспечения равных прав и возможностей для всех независимо от этнической принадлежности. Речь идет как об инициативах общего характера в интересах населения в целом (и соответственно в интересах лиц, относящихся к недопредставленным группам), так и об адресных инициативах, учитывающих конкретные индивидуальные потребности и возможности. К этой же категории можно отнести и меры в интересах вновь прибывающих иммигрантов и национальных меньшинств. В Швеции такие меры обычно не считаются специальными в строго юридическом смысле этого слова, однако во многих международных контекстах вполне могут рассматриваться в качестве таковых.

66. Что касается мер поощрительного характера, то следует особо упомянуть предусмотренные Законом о борьбе с дискриминацией меры по активному противодействию дискриминации по этническому, религиозному и другим признакам в сфере труда и занятости, а также в сфере образования. Согласно этому закону работодатели в сотрудничестве с работниками должны содействовать обеспечению равных прав и возможностей в производственной сфере путем принятия всех необходимых мер для обеспечения приемлемых условий труда для всех работников независимо от их пола, этнической принадлежности и религиозных и других убеждений. Работодатели должны также принимать меры к недопущению и пресечению сексуальных домогательств и притеснений любого работника по причине его половой или этнической принадлежности или религиозных и иных убеждений, а также к обеспечению того, чтобы на вакантные должности могли претендовать все желающие независимо от их пола, этнической принадлежности или религиозных или иных убеждений. Меры по активному противодействию дискриминации направлены также на ускорение прогресса и стимулирование усилий в области борьбы с дискриминацией. Соответствующие положения упомянутого закона рассчитаны на перспективу и носят общий или коллективный, а не частный характер.

67. В целях расширения возможностей для трудоустройства вновь прибывающих лиц принимается также ряд мер политики в отношении рынка труда. Об этих мерах говорится в пунктах 149–154 настоящего доклада. Частью такого рода мер, иницилируемых правительством, являются меры в интересах национальных меньшинств, о которых говорится в пунктах 68–111 настоящего доклада.

2. Национальные меньшинства

а) Политика в отношении меньшинств

68. Как отмечается в пунктах 42–44 пятнадцатого и шестнадцатого периодического доклада, политика в отношении национальных меньшинств была сформулирована в 2000 году. В целях защиты национальных меньшинств и их языков реализуется ряд общенациональных инициатив, в том числе направленных на борьбу с дискриминацией. В 2009 году началась работа по реформированию политики в отношении национальных меньшинств, цель которой состоит в расширении прав проживающих на территории страны национальных меньшинств в целом ряде областей. Более подробная информация о проводимой реформе содержится в пунктах 71–76 настоящего доклада.

69. Как отмечается в пункте 65 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада, активизации процесса консультаций с представителями организаций меньшинств способствовало решение о проведении в дополнение к ежегодным совместным обсуждениям отдельных совещаний с каждой из групп меньшинств.

70. Организациям, представляющим национальные меньшинства (за исключением организаций народа саами, которые финансируются отдельно), выделяются государственные субсидии. Распределением таких субсидий занимается окружной административный совет Стокгольма, который разработал свод имплементационных положений, вступивших в силу 1 июня 2011 года. В 2011 году за субсидиями обратились 11 организаций, и все они получили финансирование. Общий объем расходов на эти цели составил 4,6 млн. шведских крон. Что касается организаций народа саами, то их финансированием занимается самский парламент, который также оказывает финансовую поддержку представленным в нем партиям.

б) Стратегия в отношении национальных меньшинств

71. В июне 2009 года шведский риксдаг принял законопроект, озаглавленный "От признания к расширению прав и возможностей: государственная стратегия в отношении национальных меньшинств" (*Från erkännande till egenmakt – regeringens strategi för de nationella minoriteterna*, prop. 2008/09:158, bet. 2008/09:KU23, rskr. 2008/09:272). Одной из целей новой стратегии, реализация которой началась в январе 2010 года, является обеспечение согласованного подхода к решению проблем меньшинств путем четкого определения целей политики в отношении меньшинств, четкого распределения обязанностей между центральными и местными органами власти в этой связи и создания системы контроля. Стратегия предусматривает меры, направленные на обеспечение более строго соблюдения конвенций Совета Европы, касающихся меньшинств, совершенствование контроля за реализацией программных мер, противодействие дискриминации и снижение степени уязвимости национальных меньшинств, дальнейшее усиление влияния и расширение прав и возможностей национальных меньшинств и создание условий для сохранения языков национальных меньшинств.

72. Внесению большей ясности в законодательство, регулирующее права национальных меньшинств, способствовало принятие Закона о национальных меньшинствах и языках национальных меньшинств (2009:724). Этот закон вступил в силу 1 января 2010 года и распространяется на всю национальную территорию. Обязанности по контролю за его соблюдением возложены на окружной административный совет Стокгольма и парламент народа саами. Эти

два органа ежегодно предоставляют правительству доклад о применении Закона муниципальными органами, окружными советами и государственными учреждениями.

73. В рамках своих контрольных функций окружной административный совет Стокгольма и парламент народа саами проводят консультации с представителями организаций национальных меньшинств. В 2011 году эти два органа приступили к работе по созданию условий для того, чтобы власти и меньшинства могли участвовать в таких консультациях в качестве равноправных партнеров.

74. В целях распространения информации о национальных меньшинствах и их правах парламент народа саами ведет веб-сайт minoritet.se, который является важным подспорьем в работе по решению проблем меньшинств. В 2011 году число посещений этого веб-сайта составляло в среднем 3 000 в месяц. Кроме того, в целях обеспечения форума для должностных лиц, занимающихся проблемами меньшинств, в 2011 году на базе этого веб-сайта была создана специальная внутренняя сеть.

75. Реформа политики в отношении национальных меньшинств способствовала тому, что у национальных меньшинств, включая народ саами, появились дополнительные возможности для оказания влияния на события и процессы, происходящие в обществе. Это имеет важное значение для обеспечения их интересов. Административные органы обязаны предоставлять национальным меньшинствам право голоса при решении затрагивающих их вопросов и по возможности консультироваться с ними по таким вопросам (статья 5 Закона о национальных меньшинствах и языках национальных меньшинств (2009:724)). Закрепленная в законодательстве обязанность участвовать в консультациях является мобилизирующим фактором для организаций народа саами и других национальных меньшинств. В последние годы в стране увеличилось количество муниципальных образований и окружных советов. Так, в 2011 году было создано пять новых муниципалитетов и один окружной совет, а в 2012 году – еще девять муниципалитетов и два окружных совета. Процесс создания новых административных единиц носил добровольный характер. Роль правительства сводилась лишь к удовлетворению соответствующих ходатайств. В результате число административных единиц, где обеспечена защита языков национальных меньшинств, увеличилось с 7 муниципалитетов и 1 округа в 2009 году до 56 муниципалитетов и 12 округов в 2012 году. Соответствующие муниципалитеты и округа имеют право претендовать на адресные государственные субсидии для покрытия дополнительных расходов, связанных с защитой языков меньшинств и другими мерами, направленными на сохранение этих языков. В 2012 году на эти цели выделяется свыше 62 млн. шведских крон. Часть этих средств пойдет на цели расширения консультаций между саамами, торнедальскими финнами и шведскими финнами в административно-территориальных единицах.

76. Благодаря проводимой реформе цели политики Швеции в отношении национальных меньшинств приобрели гораздо более амбициозный характер. Создан и в настоящее время вводится в действие механизм, призванный облегчить достижение этих целей. Одной из важных задач реформы является дальнейшее расширение прав и возможностей народа саами и других национальных меньшинств и обеспечение более благоприятных условий для сохранения и возрождения их языков и культуры.

3. Цыгане (с учетом пункта 18 рекомендаций Комитета)

а) Комиссия по делам цыган

77. В 2006 году правительство учредило специальный орган – Комиссию по делам цыган. В задачу Комиссии входят прежде всего сбор, обобщение и анализ информации о положении цыган и ее публикация. В рамках этой задачи Комиссия провела ряд исследований, которые касались образования цыганских детей, положения цыганской молодежи, отношения к цыганам и осведомленности общественности о цыганах. Ее выводы были представлены в опубликованном в июле 2010 года докладе под названием "Записки о цыганах: стратегия в отношении цыган в Швеции" (SOU 2010:55). Этот доклад послужил основой для новой, рассчитанной на двадцать лет стратегии интеграции цыган, о которой говорится в пунктах 78–81 ниже.

б) Стратегия интеграции цыган

78. В феврале 2012 года правительство представило документ, озаглавленный "Скоординированная долгосрочная стратегия интеграции цыган на 2012–2032 годы" (skr 2011/12:56). Общая цель этой рассчитанной на двадцать лет стратегии состоит в обеспечении условий для того, чтобы каждый цыган, которому в 2032 году исполнится двадцать лет, имел те же возможности в жизни, что и любой другой житель Швеции. Права цыган, которым в этот год исполнится двадцать лет, должны быть обеспечены в той же степени, что и права двадцатилетних представителей остального населения.

79. Стратегия ориентирована прежде всего на цыган, живущих в условиях социальной и экономической изоляции и подвергающихся дискриминации. Объектом особого внимания являются женщины и дети. Стратегия основана на правозащитном подходе с уделением особого внимания соблюдению принципа недискриминации. На цели ее осуществления в период 2012–2015 годов правительством выделено 46 млн. шведских крон.

80. Стратегия определяет цели и меры в следующих шести областях: образование, занятость, обеспечение жильем, здравоохранение, социальное обеспечение и социальное страхование, язык и культура и организация гражданского общества. Контроль за реализацией целей в этих областях будет осуществляться на постоянной основе.

81. Об эффективности стратегии можно будет судить по степени участия цыган в жизни общества и их способности влиять на различные происходящие в нем события и процессы. В целях придания дополнительного импульса работе в данной области правительство приступает к осуществлению в ряде муниципальных образований специального пилотного проекта, участие в котором будут принимать и окружные советы. Этот проект предусматривает подготовку "специалистов по наведению мостов", обкатку механизма просвещения в области охраны здоровья и распространение информации о мерах поддержки учащихся школ из числа цыган.

в) Образование цыган

82. С принятием нового Закона об образовании нормативные положения, касающиеся обучения на родном языке в школах, охваченных системой обязательного образования, и в средних школах второй ступени, приобрели силу закона. Цыганский язык "чиб" отнесен к числу языков национальных меньшинств, и владеющие им учащиеся имеют полное право на обучение на нем как

на родном языке. То есть, чтобы обучаться на цыганском языке, учащиеся не обязательно должны постоянно говорить на нем дома. Кроме того, для реализации права на обучение на родном языке число учащихся, желающих обучаться на нем, не обязательно должно составлять не менее пяти человек.

83. Планируется также осуществление ряда инициатив на национальном уровне, включая подготовку и выпуск учебников и других учебных материалов на всех диалектах цыганского языка для детей, подростков и взрослых, создание системы консультирования по телефону цыганских девочек и женщин по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и принятие мер, направленных на повышение информированности в вопросах гендерного равенства.

84. В апреле 2012 года Национальному агентству по вопросам образования было поручено подключиться к осуществлению пилотного проекта по вовлечению цыган в жизнь общества, рассчитанного на 2012–2015 годы; выяснить, как обстоят дела с дошкольным и школьным образованием цыганских детей, и в частности с посещением ими школ, охваченных системой обязательного образования, и средних школ второй ступени в муниципальных образованиях, участвующих в осуществлении проекта; подготовить в период 2012–2015 годов примерно 20 "специалистов по наведению мостов" для работы в дошкольных учреждениях и школах, входящих в систему обязательного образования, в этих муниципальных образованиях в целях улучшения ситуации с образованием цыган; содействовать подготовке и выпуску учебников и других учебных материалов на всех диалектах цыганского языка для детей, подростков и взрослых; и обеспечить распространение среди образовательных учреждений и их руководителей информации о национальных меньшинствах и их правах.

85. Кроме того, правительство потребовало, чтобы шведская Инспекция по делам школ провела исследование с целью выяснить, в какой степени школы в муниципальных образованиях, участвующих в пилотном проекте, соблюдают требования Закона об образовании в части посещаемости, платы за обучение и оказания специальной помощи учащимся, которые в ней нуждаются, и чтобы для школ, входящих в систему обязательного образования, были разработаны учебные материалы, касающиеся национальных меньшинств, заявив при этом о своем намерении вернуться к вопросу о том, каким образом Швеция могла бы обеспечить эффективное выполнение своих обязательств по конвенциям Совета Европы, касающимся меньшинств, в части обеспечения доступа к преподавателям, способным осуществлять обучение учащихся, принадлежащих к национальным меньшинствам, языкам и на языках этих меньшинств.

86. В 2011 году шведской Инспекции по делам школ было поручено также изучить вопрос о том, как обстоят дела с представлением компетентными органами информации о реализации права учащихся из числа меньшинств на обучение на родном языке в соответствии с Законом об образовании (2010:800), Положением об обязательном школьном образовании (2011:185), Положением о средних школах второй ступени (2010:2039), Европейской хартией региональных языков и языков меньшинств и Рамочной конвенцией Совета Европы о защите языков национальных меньшинств и в какой степени эти органы выполняют свои обязанности в этой связи. Доклад, подготовленный в соответствии с этим поручением, в настоящее время находится на рассмотрении Министерства образования.

87. Что касается набора преподавателей, что с 2007 года правительством был принят ряд мер по расширению обучения на языках национальных меньшинств. В целях придания дополнительного импульса усилиям в этой области в 2010 году Национальному агентству по вопросам высшего образования было

поручено подготовить и представить предложения относительно путей и способов увеличения контингента преподавателей, способных не только обучать языкам национальных меньшинств, но и преподавать на этих языках другие дисциплины, а также, при необходимости, предложения, касающиеся внесения изменений в нынешнюю систему распределения обязанностей.

88. Кроме того, правительство сформировало комиссию для изучения положения дел в сфере базового образования для взрослых на муниципальном уровне, и в частности для оценки того, в какой степени система такого образования учитывает потребности и условия жизни цыган (SOU 2010:55). Доклад комиссии должен быть представлен не позднее апреля 2013 года.

d) Белая книга

89. Правительство приступило к работе над Белой книгой о несправедливом обращении, нарушении прав и других дискриминационных действиях в отношении цыган в XX столетии. Цель этого документа состоит в официальном признании пострадавших лиц и их семей в качестве таковых и обеспечении лучшего понимания ситуации, в которой находится цыганское меньшинство в настоящее время, путем описания злоупотреблений, которым подвергаются цыгане, указания исторического контекста и демонстрации того, как в отношении цыган формируются стереотипы и предрассудки, как они передаются из поколения в поколение и какое влияние они оказывали на политику правительства в различные периоды времени.

e) Деятельность Омбудсмена по вопросам равенства в интересах цыган

90. Омбудсмен по вопросам равенства продолжает начатую в 2002 году прежним Омбудсменом по вопросам дискриминации по этническому признаку работу по систематическому поощрению прав цыган. Цель этой работы состоит в повышении осведомленности цыган о механизмах защиты от дискриминации, а также в привлечении внимания государственных органов и общества в целом к данной проблеме. Одним из направлений такой работы является учебно-просветительская деятельность, направленная на ознакомление цыган с имеющимися в их распоряжении средствами правовой защиты от дискриминации и, соответственно, повышение их шансов на успех в борьбе за свои права.

91. Благодаря сбору и анализу информации о случаях дискриминации цыган Омбудсмен по вопросам равенства имеет возможность предлагать цыганам соответствующие просветительские программы, расследовать жалобы и принимать непосредственное участие в стратегически важных судебных разбирательствах. Одна из главных целей этой работы состоит в том, чтобы опытным путем определить, в какой степени Закон о борьбе с дискриминацией способен обеспечить правовую защиту жителей страны, а затем, используя примеры из судебной практики, привлечь внимание общественности к положению цыган и "вывести антицыганизм на чистую воду". Как отмечается в пункте 11 настоящего доклада, Омбудсмен по вопросам равенства подготовил также доклад о правах цыган.

4. Саамы (с учетом пунктов 19, 20, 21 и 22 рекомендаций Комитета)

а) Меры в интересах саамов как коренного народа и национального меньшинства

92. Поскольку саамы не только официально признаны в качестве единственного коренного народа Швеции, но и являются одним из пяти национальных меньшинств страны, они получают поддержку со стороны правительства и в том, и в другом качестве. Меры такой поддержки направлены главным образом на сохранение и поощрение культуры саамов и их языка с учетом их уклада жизни, в основе которого лежат экологически устойчивые оленеводство и другие традиционные промыслы, а также на повышение их шансов стать влиятельной частью шведского общества.

93. После публикации в 2008 году доклада Омбудсмана по вопросам равенства, озаглавленного "Дискриминация саамов: права саамов в контексте проблемы дискриминации", правительство Швеции приняло меры по повышению эффективности своей политики в отношении меньшинств в целом ряде областей (см., например, пункты 68–76 настоящего доклада). Эти меры во многом способствовали более полной реализации прав саамов как одного из национальных меньшинств.

94. Как отмечается в пункте 16 настоящего доклада, Закон о форме правления в его нынешней версии устанавливает, что этнические, лингвистические и религиозные меньшинства должны иметь возможность сохранять и развивать свою культуру и свой уклад жизни.

95. В пункте 50 пятнадцатого и шестнадцатого периодического доклада уже говорилось о том, что в 2001 году была начата информационно-просветительская кампания, посвященная народу саами. В своем семнадцатом и восемнадцатом периодическом докладе (пункт 72) Швеция сообщила, что ответственность за проведение этой кампании была возложена на саамский парламент, который при финансовой поддержке правительства создал в этой связи соответствующий информационный центр. В настоящее время этот центр (www.samer.se) продолжает успешно функционировать, распространяя информацию среди государственных учреждений, НПО, средств массовой информации и широкой общественности.

б) Консультации с народом саами и влияние этого народа на события и процессы, происходящие в стране (с учетом пункта 19 рекомендаций Комитета)

96. Проведение различного рода консультаций является давней шведской традицией и одной из основных особенностей шведской демократии. Консультации проводятся на регулярной основе и в самых разных форматах.

97. Важной частью законодательного процесса в Швеции является практика распространения правительственных докладов и других документов среди соответствующих органов и структур в целях получения отзывов о них. Государственные учреждения, которым рассылаются такие доклады, включая парламент народа саами, обязаны давать на них свои заключения. Эта же процедура использовалась и в отношении докладов, касающихся прав саамов, в том числе упомянутых в пунктах 73 и 74 семнадцатого и восемнадцатого доклада Швеции.

98. Помимо проведения консультаций в рамках законодательного процесса парламент народа саами и правительство регулярно контактируют друг с другом, обсуждая вопросы, представляющие взаимный интерес. Парламент народа саами постоянно взаимодействует с государственными учреждениями; кроме того, ежегодно организуются межучрежденческие дискуссии по экономическим, кадровым и организационным вопросам, а также вопросам, касающимся распределения обязанностей. Министр, ведающий делами народа саами, регулярно встречается с представителями партий, представленных в саамском парламенте, для обсуждения с ними текущих вопросов. Это же касается и министра, отвечающего за национальные меньшинства, одним из которых являются саамы.

99. Как отмечается в пункте 70 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада Швеции, в начале 2006 года правительство представило законопроект о мерах по обеспечению большего влияния саамов на жизнь общества. Сейчас этот законопроект уже стал законом, и в него уже внесен ряд поправок, сделавших его более действенным. Так, с 1 января 2007 года вопросы, касающиеся оленеводства, ранее находившиеся в ведении окружных советов и шведской Комиссии по сельскому хозяйству, переданы в ведение парламента народа саами. Кроме того, на парламент народа саами теперь возложены обязанности по определению целей в области сохранения и развития языка саами и организации работы в этой области. Шведский риксдаг и правительство формулируют лишь общие цели национальной языковой политики. Когда же дело касается непосредственного саамского языка, то здесь, по мнению правительства, главную роль должен играть саамский парламент как представительный орган народа саами.

100. Для успешного решения задачи поощрения, сохранения и развития языка саами необходима поддержка со стороны самих саамов, которую как раз и может обеспечить их представительный орган. В этой связи парламентом народа саами создано два саамских лингвистических центра, призванных активно содействовать более широкому использованию языка саами в повседневной жизни, оказывать экспертную помощь, разрабатывать рекомендации по расширению возможностей для использования языка саами и овладения им и привлекать внимание общественности к проблеме возрождения этого языка. С учетом новых задач, возложенных на парламент народа саами, ему были выделены дополнительные ресурсы.

101. В соответствии с действующим законодательством, включая Закон об оленеводстве, Закон о территориальном планировании и строительстве и Природоохранный кодекс, любые решения, затрагивающие интересы саамов, должны приниматься с учетом мнения жителей соответствующих саамских деревень. На региональном уровне действуют комиссии по оленеводству, призванные решать вопросы землепользования и другие вопросы, имеющие важное значение для народа саами. В состав этих комиссий входят и представители саамов.

102. Как отмечается в представленном 27 июня 2008 года ответе Швеции на вопрос 15 перечня вопросов, в целях расширения прав и возможностей саамов был подготовлен специальный министерский меморандум (Ds 2009:40), посвященный некоторым вопросам политики в отношении народа саами. Весной 2010 года в риксдаг планировалось представить соответствующий законопроект, однако, поскольку парламент народа саами, в числе прочих, заявил, что у него есть замечания по этому законопроекту, правительство решило дождать-

ся этих замечаний, прежде чем передавать законопроект на рассмотрение риксдага. Поэтому законотворческий процесс в этой части несколько затянулся.

c) Правовая защита саамов и решения судов (с учетом пункта 20 рекомендаций Комитета)

103. В личном качестве саамы имеют такое же право на защиту со стороны закона, как и другие шведские граждане. В соответствии со шведским законодательством (Закон о правовой помощи) правовая помощь может оказываться юридическим лицам, к числу которых относятся и саамские деревни, обладающие правосубъектностью. Как и другие юридические лица, саамские деревни обязаны заключать частные договоры страхования, гарантирующие оказание такой помощи. Что касается судебных издержек, то, согласно общему правилу, действующему в шведской системе правосудия, все судебные издержки, включая судебные издержки стороны, выигравшей дело, оплачивает проигравшая сторона.

104. В пункте 76 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада Швеции упоминается одно из важных судебных дел, выигранных саамскими деревнями в окружном суде. Впоследствии это дело рассматривалось Апелляционным и Верховным судами. 27 апреля 2011 года Верховный суд вынес по нему окончательное решение. Подтвердив решения окружного и апелляционного судов, он постановил, что саамские деревни имеют право на зимний выпас оленей на землях, о которых шла речь. Поэтому иск собственников земель был оставлен без удовлетворения. Как отмечалось ранее, например в ответе Швеции на вопрос 14 перечня вопросов, а также в письме Швеции от 20 июля 2009 года с дополнительной информацией по этому вопросу, Швеция старается находить альтернативные способы разрешения споров, и в частности назначает для этого посредников.

d) Конвенция стран Северной Европы о правах народа саами и Конвенция № 169 МОТ (с учетом пункта 21 рекомендаций Комитета)

105. Как отмечается в пункте 71 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада, а также в ответе Швеции на перечень вопросов КЛРД (вопрос 21, пункт 99), в настоящее время предпринимаются усилия по разработке региональной конвенции о коренном народе (конвенция стран Северной Европы о правах народа саами). Комитет экспертов, которому поручена подготовка проекта этой конвенции, представил свои предложения на рассмотрение министров, занимающихся делами саамов, и руководителей саамских общин Швеции, Норвегии и Финляндии еще 26 октября 2005 года. В настоящее время проект конвенции обсуждается и изучается в соответствующих странах на предмет его последствий.

106. Принятие данной конвенции является одной из приоритетных задач для Швеции. 22 ноября 2007 года профильными министрами и руководителями саамских общин было принято решение сформировать национальные делегации для ведения переговоров по проекту конвенции и начать переговорный процесс. Такие делегации были сформированы в марте 2011 года. В состав шведской делегации, которую возглавляет представитель правительства, входят два представителя народа саами, назначенных саамским парламентом, и два представителя правительства (не считая руководителя делегации). Все соответствующие расходы взяло на себя правительство.

107. Уже прошло первое чтение проекта, в ходе которого делегации изложили свои позиции. Переговоры по существу проекта должны начаться осенью этого года и завершиться в течение максимум пяти лет.

108. На правительственном уровне продолжается также работа по подготовке к ратификации Конвенции № 169 МОТ. Эта работа осложняется проблемами, возникающими в связи со статьей 14 этой конвенции, касающейся земельных прав.

109. С 1995 года право собственности и право заниматься оленеводством закреплены в Конституции страны. Взаимосвязь между этими двумя конституционными правами носит далеко не простой характер, поскольку земли в северных районах Швеции, где осуществляется оленеводческая деятельность, используются в различных целях, и права на них не всегда принадлежат тем, кто их используют. Поэтому Швеция заинтересована в сохранении баланса интересов и недопущении ущемления чьих-либо прав. В конечном счете речь идет о равенстве перед законом и соблюдении права на равное обращение. Поэтому смысл конституционной защиты состоит в обеспечении того, чтобы право жителей саамских деревень заниматься оленеводством не нарушало прав собственников земель и, наоборот, чтобы собственники земель, реализуя свое право собственности, не нарушали права саамов заниматься оленеводством.

е) Саамы (с учетом пункта 22 рекомендаций Комитета)

110. В Швеции ответственность за образование саамов, в том числе за создание для них дошкольных учреждений и вечерних школ, несет государство в лице Совета по вопросам образования саамов. По договоренности с муниципальными органами при всех саамских школах созданы и функционируют дошкольные учреждения. Одной из обязанностей Совета является предоставление информации об общих расходах на цели образования саамов. Чтобы расширить возможности по обучению детей саамов языку, с 2010 года ассигнования на цели образования саамов были увеличены на 1 млн. шведских крон.

111. Правительством сформирован комитет для изучения вопроса об использовании в некоторых случаях дистанционного обучения в качестве альтернативы посещению школ, входящих в систему обязательного образования, средних школ второй ступени и средних школ второй ступени для учащихся с ограниченными способностями (dir. 2011:85). Дистанционное обучение как альтернатива обычному школьному обучению может стать одним из способов решения проблемы нехватки квалифицированных учителей, способных преподавать предметы на языках меньшинств. Доклад комитета должен быть представлен не позднее 15 ноября 2012 года.

Статья 3

Развитие городских районов

112. В настоящее время основное внимание в рамках деятельности по развитию городских районов уделяется оценке, сбору информации, обмену знаниями и их распространению. Поддержка со стороны правительства оказывается девяти муниципалитетам с высоким уровнем безработицы, высокой степенью зависимости населения от социальных пособий и низким процентом учащихся, продолжающих обучение в средних школах второй ступени.

113. В бюджетных инструкциях на 2012 год Национальному совету по жилищному хозяйству, строительству и планированию и ряду окружных административных советов предписано содействовать деятельности по распространению знаний и обмену информацией и опытом на муниципальном уровне. Статистическое управление Швеции со своей стороны продолжает усилия по созданию системы сбора данных о мерах по противодействию сегрегации в городских районах на окружном уровне. Кроме того, Национальному совету по предупреждению преступности поручено заниматься сбором статистических данных о ситуации в тех городских районах, где ведется наиболее интенсивное строительство. Обязанности по оказанию поддержки усилиям по отбору школ в соответствующих муниципалитетах возложены на Национальное агентство по вопросам образования.

114. Одной из задач Национального совета по жилищному хозяйству, строительству и планированию является накопление и распространение знаний и информации, которые могли бы придать позитивную динамику развитию городских районов, характеризующихся высоким уровнем маргинализации населения, в том числе за счет учета реальных потребностей муниципалитетов при осуществлении соответствующих строительных проектов. Совет призван также содействовать обмену информацией между муниципалитетами и другими заинтересованными сторонами, взаимодействовать с другими государственными органами, имеющими отношение к проектам по развитию городских районов, и заниматься обобщением и анализом собранной информации. Доклад Совета по результатам всей этой работы должен быть представлен в феврале 2013 года.

115. В декабре 2008 года Национальный совет по жилищному хозяйству, строительству и планированию представил правительству доклад о ситуации с обеспечением жильем просителей убежища. Лица, стремящиеся получить убежище в Швеции и ожидающие решения по своим ходатайствам, могут выбирать, где им жить – у родственников или друзей или в одной из квартир, арендованных Шведским советом по вопросам миграции. Большинство просителей убежища выбирают первый вариант. Право самостоятельно искать жилье не раз становилось предметом расследований, проводившихся правительством. В докладе Национального совета по жилищному хозяйству, строительству и планированию подтверждаются выводы по результатам этих расследований, касающиеся негативных последствий реализации данного права. Особое внимание в нем обращается на проблемы, связанные с перенаселенностью и отсутствием гарантий невыселения. Согласно этому докладу больше всего в этой ситуации страдают дети просителей убежища. Вместе с тем в докладе отмечается, что лица, решившие самостоятельно искать жилье, быстрее адаптируются и имеют больше шансов найти работу и собственную крышу над головой, чем те, кто живет в центрах для беженцев, где также существует проблема скученности. Еще одной проблемой, с которой сталкиваются обитатели таких центров, является проблема изолированности от внешнего мира.

Статья 4

Статья 4 а)

116. Информация о борьбе с противоправной деятельностью, направленной на возбуждение ненависти в отношении тех или иных национальных или этнических групп, содержится в пункте 80 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада.

Статья 4 б) (с учетом пункта 14 рекомендаций Комитета)

117. Швеция хотела бы вновь заявить (см. пункты 81–89 семнадцатого и восемнадцатого периодического доклада и пункты 66–74 пятнадцатого и шестнадцатого доклада), что распространение устной или письменной информации (сообщений, материалов и т.д.) с угрозами или оскорблениями в адрес той или иной национальной, этнической или другой аналогичной группы лиц и с эксплицитными или имплицитными ссылками на расовую принадлежность, цвет кожи, национальное или этническое происхождение, религиозные убеждения или сексуальную ориентацию является преступлением (возбуждение ненависти в отношении той или национальной или этнической группы), караемым, в зависимости от его тяжести, тюремным заключением на срок до двух лет или штрафом. В случае наиболее тяжких преступлений такого рода срок тюремного заключения может достигать четырех лет. Агитация, направленная на возбуждение ненависти в отношении тех или иных национальных или этнических групп, запрещена также в печатных изданиях, на радио и телевидении и т.д.

118. Участие в организованной преступной деятельности может преследоваться в уголовном порядке и может квалифицироваться как сговор с целью совершения преступления, подготовка к совершению преступления, покушение на совершение преступления или соучастие в совершении преступления. Статья 4 главы 23 Уголовного кодекса устанавливает уголовную ответственность за соучастие во всех преступлениях, предусмотренных Уголовным кодексом, а также во всех преступлениях, караемых тюремным заключением. Соучастие в совершении преступления, подготовка к совершению преступления и покушение на совершение преступления влекут за собой уголовную ответственность, если такую ответственность влечет за собой само преступление.

119. Положения, касающиеся соучастия, сформулированы в статье 4 главы 23 Уголовного кодекса. Согласно этой статье наказанию подвергается не только лицо, совершившее преступление, но и любое другое лицо, которое советом или делом способствовало этому. Лицо, побуждающее другое лицо к совершению преступления, может быть привлечено к уголовной ответственности за подстрекательство или соучастие. В соответствии со статьей 1 главы 23 Уголовного кодекса лицо, приступившее к совершению преступного деяния, но не доведшее его до конца, подлежит привлечению к ответственности за покушение на совершение преступления, если такое преступное деяние действительно могло быть совершено или если оно не было совершено лишь по стечению обстоятельств. В соответствии со статьей 2 главы 23 Уголовного кодекса лицо может быть привлечено к уголовной ответственности за подготовку преступления, если оно, имея намерение совершить или способствовать совершению преступления, предоставляет или получает денежные средства или что-либо еще в качестве предоплаты или оплаты за это преступление или если оно приобретает, изготавливает, передает, получает, хранит, предоставляет, собирает и т.д. что-либо в качестве предполагаемого орудия преступления, если только это лицо не признано виновным в совершении преступления или в покушении на совершение преступления. Согласно этой же статье лицо, которое в сговоре с другим лицом или другими лицами принимает решение о совершении преступного деяния или подстрекает к его совершению другое лицо или обязуется или предлагает совершить такое деяние, может быть привлечено к уголовной ответственности за преступный сговор. В 2011 году Швеция расширила перечень действий, квалифицируемых в качестве подготовки к совершению преступления или покушения на совершение преступления и соответственно влекущих за собой уголовную ответственность. Это было сделано во исполнение рамочного решения Совета от 24 октября 2008 года о мерах по борьбе с организо-

ванной преступностью (2008/841/ЖНА), которое, в частности, предусматривает введение уголовной ответственности за действия, совершенные в составе преступной организации.

120. Правительство и риксдаг неоднократно заявляли, что, по их мнению, шведское законодательство устанавливает эффективный запрет на все проявления расизма, лишая группы, проповедующие расовую дискриминацию, возможности осуществлять свою деятельность в стране, а их членов – заниматься пропагандой расизма.

Статья 4 с)

121. Как отмечается в семнадцатом и восемнадцатом периодическом докладе, суды, административные органы и другие структуры, выполняющие административные функции, должны надлежащим образом учитывать принцип равенства всех перед законом и соблюдать требования объективности и беспристрастности. Это касается также физических и юридических лиц, которым могут быть делегированы такие функции. Поддержка и поощрение дискриминации по этническому признаку преследуются как в уголовном порядке, так и в соответствии с положениями гражданского законодательства, упомянутыми в разделе, посвященном статье 2. Запрет на дискриминацию распространяется также на действия государственных должностных лиц.

Статья 5

Статья 5 а)

122. Информация о соответствующих законодательных положениях содержится в пунктах 86 и 87 двенадцатого периодического доклада Швеции.

а) Деятельность по обеспечению равного обращения и учету многообразия в рамках правоохранительной системы (с учетом пункта 16 рекомендаций Комитета)

і) Полиция

123. Важной точкой отсчета является система ценностей, которой придерживается шведская полиция и ключевую роль в которой играют понятия "чувство долга", "эффективность" и "доступность". Уже из одного этого понятно, за что выступает и борется полиция и на что направлены усилия по совершенствованию ее работы. Задача состоит в том, чтобы сделать указанные базовые ценности основой всей деятельности полиции и добиться, чтобы это нашло отражение в повседневной жизни.

124. Программа базовой учебной подготовки сотрудников полиции включает учебный курс по вопросам терпимости и культурного многообразия. Что касается углубленной подготовки, которую проходят слушатели Национальной академии полиции, то она включает подготовку по основополагающим правам, правам человека и вопросам учета культурных особенностей. Кроме того, полицейские органы обязаны осуществлять свои собственные программы повышения квалификации сотрудников. Ряд полицейских управлений, включая полицейское управление Стокгольма, делают особый акцент на повышении информированности и компетентности сотрудников в вопросах культурного многообразия и терпимости.

ii) Прокуратура Швеции

125. Прокуратура Швеции предпринимает активные усилия для обеспечения соблюдения своими сотрудниками принципа равного обращения. На ежегодной основе проводятся мероприятия, призванные привлечь внимание к необходимости и важности такого обращения, в том числе дискуссии по проблемам сексуальных меньшинств, верующих и инвалидов, а также по вопросам дискриминации, терпимости и уважительного отношения. С 2010 года при прокуратуре действует сеть, призванная способствовать обмену идеями и опытом и повышению информированности в вопросах, касающегося равного обращения в сфере труда и занятости.

126. По состоянию на конец 2011 года лица, родившиеся за границей, а также лица, оба родителя которых родились за границей, составляли 8% от штатной численности сотрудников прокуратуры. Это больше, чем в 2009 году.

iii) Судебные органы

127. Национальное управление по делам судов постоянно следит за тем, чтобы в судебной практике строго соблюдался принцип равенства перед законом. Его усилия в этой связи направлены на обеспечение надлежащего толкования и применения этого принципа судами, а также на недопущение и пресечение дискриминации в сфере судебной деятельности. Оно также предпринимает усилия по обеспечению большего многообразия в судебной системе. Ниже приводятся примеры уже принятых мер и мер, которые принимаются в настоящее время.

128. В 2008 году правительство поручило Национальному управлению по делам судов представить отчет о мерах, принятых им для предупреждения и пресечения дискриминации в его деятельности. Управление представило такой отчет в своем докладе за 2009 год. В этом докладе было отмечено, в частности, что в 2009 году Управление занималось, среди прочего, подготовкой и совершенствованием материалов, призванных облегчить судам задачу учета вопросов многообразия и других соответствующих вопросов. Эти материалы основываются на действующем антидискриминационном законодательстве и стратегии Национального управления по рынку труда, направленной на обеспечение многообразия в государственном секторе, и содержат информацию о возможных способах придания деятельности по обеспечению многообразия организованного и упорядоченного характера. Они также содержат проформы для подготовки программных документов и планов по обеспечению многообразия, разработанные с учетом результатов анализа проблем многообразия и гендерного равенства на уровне отдельно взятых судов.

129. Благодаря усилиям Национального управления по делам судов по распространению информации об упомянутых выше вспомогательных материалах многие суды смогли разработать свои собственные планы и политику в области многообразия, причем многие из них, размещая объявления о вакансиях, конкретно указывают, что будут приветствовать заявления от кандидатов иностранного происхождения. Деятельность Управления способствовала также тому, что целый ряд судов стал уделять больше внимания региональным и местным программам учебной подготовки, акцентирующим внимание на вопросах многообразия. Примерами учебных мероприятий такого рода могут служить лекции, семинары и тематические дни, посвященные вопросам, касающимся многообразия, дискриминации, предрассудков, исламского права и отношения к представителям других культур.

130. Национальное управление по делам судов продолжает уделять внимание и вопросам централизованной подготовки в указанных областях. Все базовые программы учебной подготовки сотрудников в настоящее время включают учебные курсы по вопросам многообразия и дискриминации. Кроме того, подготовка по вопросам многообразия является одним из элементов программ учебной подготовки вновь назначенных судей, а также региональных и местных программ подготовки персонала судебных органов.

iv) Служба по делам пенитенциарных учреждений и пробации

131. Вопросы этики и терпимости являются важной частью программы учебной подготовки сотрудников Службы по делам пенитенциарных учреждений и пробации. Как базовая, так и углубленная подготовка сотрудников Службы в обязательном порядке включает изучение действующего законодательства и международных обязательств Швеции в области прав человека. Значительное внимание в рамках такой подготовки уделяется также вопросам, касающимся насилия по мотивам чести и преступлений на почве ненависти.

132. Кроме того, в течение последних пяти лет правительство неоднократно запрашивало у Службы отчеты о том, каким образом в рамках программ учебной подготовки ее сотрудников разъясняются вопросы, касающиеся прав человека заключенных, и какой процент сотрудников прошел подготовку по вопросам дискриминации и многообразия.

133. Уже несколько лет Служба по делам пенитенциарных учреждений и пробации предпринимает усилия по увеличению среди своих сотрудников доли лиц иностранного происхождения. В 2010 году этот показатель составлял чуть более 15%.

b) Оказание переводческих услуг в рамках правоохранительной системы, право на переводчика и т.д. (с учетом пункта 16 рекомендаций Комитета)

134. Общая информация, касающаяся права на услуги устных и письменных переводчиков, содержится в меморандуме Швеции, представленном Комитету в 2009 году (CERD follow-up info 2009), и потому не включена в настоящий доклад.

135. Что касается деятельности полиции и прокуратуры, то необходимость в переводчиках возникает в тех случаях, когда соответствующие органы имеют дело с лицом или лицами, не владеющими шведским языком или имеющими серьезные проблемы со слухом или речью. Для целей оказания переводческих услуг соответствующие органы используют подготовленные в централизованном порядке реестры переводческих агентств и уполномоченных переводчиков.

136. В конце 2009 года правительство поручило Национальному управлению по делам судов собрать информацию о том, насколько широко в судах используются услуги устных переводчиков и в какой степени эти переводчики удовлетворяют предъявляемым требованиям, и при необходимости представить предложения в отношении путей повышения качества переводческих услуг в судах. Выводы Управления содержатся в докладе "Качество услуг устного перевода в судах". Согласно этому докладу качество устного перевода в судах, обеспечиваемого профильными и другими уполномоченными переводчиками, является высоким. Это относится также и к качеству работы уполномоченных письменных переводчиков. Вместе с тем ряд судов испытывают трудности с обеспечением устного перевода, обусловленные главным образом нехваткой переводчиков.

137. В декабре 2010 года правительство поручило Агентству по делам юридических, финансовых и административных служб Швеции создать реестр устных переводчиков, успешно прошедших соответствующую базовую учебную подготовку. Такой реестр был создан в 2011 году. Одновременно правительство поручило Агентству по вопросам государственного управления Швеции изучить вопрос о путях и способах увеличения числа уполномоченных устных переводчиков и устных переводчиков, успешно прошедших комплексную базовую учебную подготовку в области устного перевода. В своем докладе, представленном в январе 2012 года, Агентство рекомендовало чаще проводить для переводчиков квалификационные экзамены по как можно большему числу языков и облегчить получение ими свидетельств, аналогичных свидетельствам, выдаваемым по прохождении комплексного базового курса переводческой подготовки.

138. После публикации своего доклада, посвященного качеству устного перевода в судах (см. пункт 136 настоящего доклада), Национальное управление по делам судов предприняло активные усилия для улучшения ситуации в этой области. Эти усилия включали доведение до сведения судов информации об устных переводчиках, специализирующихся на правовых вопросах, и других уполномоченных переводчиках и уровне их квалификации. В настоящее время Управление работает над дальнейшим повышением качества устного перевода в судах.

139. Швеция активно участвует также в усилиях, предпринимаемых в рамках ЕС. В 2011 году правительство сформировало комитет для изучения вопроса о способах инкорпорирования в шведское законодательство директивы ЕС о праве на устный и письменный перевод в судах уголовной юрисдикции. Этот комитет должен представить свой доклад не позднее 31 июля 2012 года.

140. В соответствии со шведским законодательством национальные меньшинства имеют право пользоваться в судах родным языком. Это право закреплено в Законе о национальных меньшинствах и языках национальных меньшинств (2009:724), а также в Положении о национальных меньшинствах и языках национальных меньшинств (2009:1299). В статьях 13–16 Закона о национальных меньшинствах и языках национальных меньшинств говорится, что в отношениях с некоторыми судами стороны и их представители вправе пользоваться саамским, финским и торнедалским финским (меянкиели) языками. Право пользоваться языками меньшинств включает, среди прочего, право представлять документы и письменные свидетельства на этих языках, право на устный перевод соответствующих документов на эти языки и право выступать на этих языках в ходе устных разбирательств.

141. Нормативные документы, касающиеся национальных меньшинств и языков национальных меньшинств, переведены на языки соответствующих меньшинств. Переведенные документы размещены на веб-сайте правительства. На этом же веб-сайте размещена также информация, касающаяся права пользоваться языками национальных меньшинств в судах. Такая информация имеется и на веб-сайте шведских судов. Следует отметить, что эта информация доступна как на шведском языке, так и на языках соответствующих меньшинств.

Статья 5 b)

142. Информация, касающаяся соответствующего законодательства, содержится в пунктах 88 и 89 двенадцатого периодического доклада Швеции.

Статья 5 с)

143. Информация, касающаяся соответствующего законодательства, содержится в пункте 78 двенадцатого периодического доклада Швеции.

144. Граждане Швеции независимо от их этнической принадлежности могут полноценно участвовать в политической жизни и голосовать только в том случае, если они понимают, как функционирует шведская избирательная система. В ходе подготовки к всеобщим выборам 2010 года был снят фильм по данному вопросу, который вышел на английском и арабском языках, фарси и турецком языке. Кроме того, был выпущен фактологический бюллетень, переведенный на 25 языков. Что касается избирательной активности, то какие-либо подробные данные на этот счет отсутствуют, поскольку, как отмечается в пункте 4 настоящего доклада, в Швеции статистические данные не дезагрегируются по этническому признаку. Официальная статистика содержит лишь данные, касающиеся гражданства и страны происхождения. Согласно информации, предоставленной Статистическим управлением Швеции, выборы 2010 года характеризовались более низкой явкой избирателей иностранного происхождения. Шведские граждане, родившиеся за пределами Швеции, проявляют гораздо меньшую избирательную активность, чем урожденные шведы. Однако ситуация постепенно меняется. В парламентских выборах 2010 года приняло участие 73% шведских граждан иностранного происхождения, что почти на 7% больше, чем в предыдущих парламентских выборах, тогда как активность избирателей шведского происхождения возросла всего на 3% (до 87%). И все же, несмотря на сближение показателей избирательной активности шведских граждан иностранного происхождения и шведских граждан, родившихся в Швеции, разница между этими показателями все еще составляет 14 процентных пунктов.

145. Правительством сформирован комитет, который должен рассмотреть ряд вопросов, касающихся гражданства, и представить предложения в отношении определения того, что подразумевается под шведским гражданством, а также изучить возможность более широкого использования гражданства в качестве стимула к интеграции. Доклад комитета должен быть представлен не позднее 1 апреля 2013 года.

Статья 5 d)

146. За редким исключением, основными правами и свободами в Швеции могут в равной степени пользоваться все жители страны. Благодаря поправкам к Закону о форме правления, вступившим в силу 1 января 2011 года, теперь это более четко определено и в Конституции (см. также пункт 16 настоящего доклада). Права, которые распространяются только на шведских граждан, ограничиваются правом на защиту от регистрации взглядов и убеждений, защиту от высылки из страны и создания препятствий для въезда в страну и защиту гражданства, а также правом свободно передвигаться внутри страны и свободно покидать ее. В соответствии со статьей 12 главы 2 Закона о форме правления ни одно законодательное или иное положение не может подразумевать неравного отношения к гражданину из-за его принадлежности к тому или иному меньшинству или по причине его расы, цвета кожи, этнической принадлежности или сексуальной ориентации.

147. Как отмечается в пункте 17 настоящего доклада, слово "раса" исключено из текста Закона о форме правления. Но это мало что изменило. Дискриминация по расовому признаку и так запрещена Конституцией. Благодаря поправкам, внесенным в Закон о форме правления в январе 2011 года, положения этого за-

кона, направленные против дискриминации, теперь распространяются и на несправедливое обращение по причине сексуальной ориентации.

148. Что касается гражданства, то в соответствии с поправками, внесенными в законодательство о гражданстве и полностью легализовавшими двойное гражданство, 1 января 2011 года из Закона о форме правления были исключены положения, допускавшие возможность лишения шведского гражданства тех лиц, которые с их явным выраженного согласия или в силу занятия той или иной государственной должности стали гражданами других государств.

Статья 5 е) (с учетом пункта 17 рекомендаций Комитета)

а) Меры, касающиеся рынка труда

149. В 2009 году Омбудсмен по вопросам равенства выступил с инициативой, получившей название "Тепличный проект". Цель этой инициативы состояла в оказании помощи работодателям и профсоюзам, стремящимся содействовать формированию открытой и инклюзивной рабочей среды, свободной от дискриминации. Фактически речь шла о поддержке усилий социальных партнеров по профилактике дискриминации на рабочих местах.

150. В 2010–2011 годах Омбудсменом по вопросам равенства осуществлялся адресный проект, цель которого состояла в том, чтобы убедить социальных партнеров в необходимости активно противодействовать дискриминации и заниматься ее профилактикой. Любая дискриминация со стороны работодателей запрещена. Более того, совместно с представителями работников работодатели должны активно содействовать обеспечению равных прав и возможностей в сфере труда и занятости. Общая задача в данной области состоит в мобилизации социальных партнеров на борьбу с дискриминацией и ее профилактику, например путем инициирования совместных усилий на местном уровне в целях достижения договоренностей в отношении активных мер.

151. 1 декабря 2010 года была обнародована программа реформ, призванных способствовать скорейшей интеграции вновь прибывающих иммигрантов в трудовую жизнь и жизнь общества. Принятие этой программы стало самым серьезным изменением в интеграционной политике за последние десятилетия. Вновь прибывающим иммигрантам должна оказываться профессиональная поддержка (с учетом их способностей и конкретных обстоятельств), с тем чтобы они могли быстро овладеть шведским языком, найти работу и стать материально независимыми, а также получить представление о своих правах и обязанностях в Швеции. Скорейшей интеграции должно способствовать также создание стимулов к активному участию в программах подготовки к трудовой деятельности и включению в такую деятельность. Для каждого вновь прибывающего иммигранта будет составляться индивидуальный план обустройства, позволяющий оптимальным образом использовать его знания и навыки.

152. Одним из результатов реализации этой программы стала передача всех функций по координации усилий по обустройству и интеграции иммигрантов Государственной службе занятости Швеции. Совместно с вновь прибывшими иммигрантами этой службой составляются соответствующие планы обустройства и интеграции с указанием мер, призванных способствовать скорейшей интеграции соответствующих лиц в трудовую жизнь и жизнь общества. Для всех вновь прибывших иммигрантов независимо от места их проживания в Швеции установлено новое пособие, которое выплачивается при условии активного участия в деятельности по обустройству и интеграции. Для оказания помощи вновь прибывающим иммигрантам на этапе их обустройства в стране создан

также новый институт – институт наставников-кураторов. Со вновь прибывшими иммигрантами, уже имеющими планы обустройства и интеграции, проводятся ознакомительные занятия по их гражданским правам и обязанностям.

153. 1 января 2007 года правительство утвердило программу трудоустройства лиц, долгое время не имеющих работы, цель которой состоит в увеличении занятости путем стимулирования работодателей к принятию на работу таких лиц. Эта программа ориентирована также на просителей убежища, имеющих вид на жительство, и беженцев, прибывших в страну по квотам, а также их близких родственников, при условии что с момента получения ими вида на жительство прошло не более трех лет. Работодатель, принявший на работу то или иное лицо в рамках этой программы, освобождается от уплаты соответствующего взноса и даже имеет право на получение субсидии в размере этого взноса. Это значит, что расходы на выплату заработной платы новому работнику для него сокращаются практически вдвое.

154. 1 июля 2007 года была утверждена программа начального трудоустройства. Она представляет собой программу субсидий, призванную облегчить выход на рынок труда вновь прибывших иммигрантов. Человеку может быть предоставлена работа при условии, что параллельно с трудовой деятельностью он будет заниматься шведским языком. Данная программа ориентирована на лиц, получивших вид на жительство в последние три года, и предусматривает трудоустройство на срок, не превышающий 24 месяцев. Субсидия на трудоустройство составляет 8% от расходов на заработную плату, но не может превышать 800 шведских крон в день.

155. В 2006 году семи государственным учреждениям было поручено протестировать новый порядок набора сотрудников, предусматривающий подачу кандидатами анонимных заявлений о приеме на работу. Это поручение стало результатом исследования, о проведении которого было объявлено 12 мая 2005 года и цель которого состояла в изучении целесообразности обезличивания заявлений о приеме на работу в государственном секторе. Проанализировав выводы этого исследования, которые были опубликованы в декабре 2005 года, было поручено шведскому Агентству по вопросам государственного управления. По заключению Агентства, использование анонимных заявлений о приеме на работу никак не влияет на отбор кандидатов, хотя, по мнению самих кандидатов, такие заявления повышают их шансы на получение работы и ставят их в равные условия с другими претендентами. Проведенное исследование позволило привлечь внимание общественности к вопросам, касающимся многообразия и обеспечения равных возможностей независимо от половой или этнической принадлежности, а также к необходимости дальнейших усилий в данной области, включая проведение оценок.

156. С учетом выводов Агентства по вопросам государственного управления правительство в проекте бюджета на 2010 год отметило, что одним из результатов мер по обеспечению многообразия стало внесение изменений в процесс набора сотрудников. Правительство считает, что государственным органам необходимо продолжать свои усилия по разработке юридически безупречных и эффективных процедур приема на работу. Требование, касающееся юридической безупречности таких процедур, вытекает из статьи 5 главы 12 Закона о форме правления, где говорится, что назначения на должности в органах государственного управления должны производиться исключительно на основе объективных критериев, таких как личные качества и компетентность кандидатов".

157. Статистические данные, касающиеся занятости населения, приводятся ниже.

Таблица 9
Показатели занятости населения в возрасте 15–74 лет
 (в %)

<i>Год</i>	<i>Мужчины, родившиеся в Швеции</i>	<i>Мужчины, родившиеся за границей</i>	<i>Женщины, родившиеся в Швеции</i>	<i>Женщины, родившиеся за границей</i>
2005	69,2	59,5	64,4	52,6
2006	69,9	60,6	65,0	52,3
2007	70,8	61,8	65,9	53,3
2008	70,7	63,6	66,0	53,2
2009	68,3	60,3	64,3	52,5
2010	69	60,3	64,2	50,5
2011	69,6	61,6	65,5	51,3

158. Статистические данные, касающиеся уровня безработицы, приводятся ниже.

Таблица 10
Уровень безработицы среди населения в возрасте 15–74 лет
 (в %)

<i>Год</i>	<i>Мужчины, родившиеся в Швеции</i>	<i>Мужчины, родившиеся за границей</i>	<i>Женщины, родившиеся в Швеции</i>	<i>Женщины, родившиеся за границей</i>
2005	6,8	14,8	6,8	13,5
2006	5,9	13,2	6,3	13,0
2007	5,0	11,4	5,4	12,4
2008	5,0	11,3	5,5	12,8
2009	7,3	15,9	6,8	14,3
2010	7,2	15,6	6,7	16,5
2011	6,0	15,9	5,9	15,8

в) Меры в сфере образования

159. Ведомством Омбудсмана по вопросам равенства разработано веб-приложение, призванное служить руководством для директоров, воспитателей и учителей дошкольных учреждений и школ при организации целевой деятельности и составлении планов работы по обеспечению равного обращения. Это веб-приложение, в котором подробно разбирается каждый мотив дискриминации, позволяет пользователям закладывать в планы работы школ меры, направленные на борьбу с обращением, унижающим человеческое достоинство. Оно было разработано в сотрудничестве с профильными органами, включая Инспекцию по делам школ и Национальное агентство по вопросам образования, и было с одобрением встречено в дошкольных учреждениях и школах страны. За год в качестве его пользователей зарегистрировались 5 000 школ и дошкольных учреждений. В 2012 году Омбудсмен по вопросам равенства планирует провести оценку веб-приложения и его влияния на усилия школ по обеспечению равного обращения.

160. 1 апреля 2006 года был назначен специальный представитель по вопросам равногo обращения с детьми и учащимися школ. С октября 2008 года этот специальный представитель действует под общим руководством Инспекции по делам школ, однако является функционально независимым. Одна из его задач состоит в том, чтобы совместно с Омбудсменом по вопросам равенства бороться со злоупотреблениями, дискриминацией и притеснениями детей и учащихся школ.

161. В апреле 2009 года правительство поручило Национальному агентству по вопросам образования принять меры к обеспечению более широкого распространения информации о базовых ценностях, лежащих в основе деятельности шведских школ. Агентству было предписано, в частности, провести исследование по вопросу о том, как обстоит дело с соблюдением этих ценностей на практике, и с учетом результатов этого и других исследований подготовить пособие для учителей и профильных органов. В мае 2009 года правительство дало Национальному агентству по вопросам образования новое поручение – укрепить систему основных ценностей, на которых строится работа школ, и активизировать усилия по борьбе с дискриминацией и несправедливым обращением, включая третирование детей, в школах, дошкольных учреждениях и детских лагерях. В рамках этого поручения Агентству было предписано организовать соответствующую учебную подготовку персонала дошкольных учреждений, школ, входящих в систему обязательного образования, и средних школ второй ступени, включая руководителей школ, а также персонала детских лагерей. Примером здесь призван служить университетский курс "Базовые ценности и равное обращение в теории и на практике", разработанный в сотрудничестве с рядом высших учебных заведений. Кроме того, Национальное агентство по вопросам образования должно, в соответствии со своим мандатом, заниматься сбором и распространением информации о передовом опыте как в области профилактики дискриминации и другого ненадлежащего обращения, так и в области создания механизмов уведомления о случаях дискриминации и ненадлежащего обращения и принятия мер в связи с ними.

162. 1 июля 2011 года вступил в силу новый Закон об образовании (2010:800). В этом законе ужесточены требования, касающиеся обязанности учителей и другого персонала школ и дошкольных учреждений сообщать об известных им случаях дискриминации или злоупотреблений. Информация о таких случаях должна доводиться до сведения руководителей школ и дошкольных учреждений, которые, в свою очередь, обязаны уведомлять о них курирующие органы.

163. Национальное агентство по вопросам образования занимается разработкой общих руководящих принципов, которые служат рекомендациями по применению нормативных документов, касающихся системы образования (законов, указов и положений). В 2012 году Агентство обновило свои Общие руководящие принципы по борьбе с дискриминацией и несправедливым обращением. Эти руководящие принципы призваны акцентировать внимание на важности усилий школ по обеспечению равных прав и возможностей для детей и учащихся, служить подспорьем в таких усилиях и способствовать усилению борьбы с дискриминацией, притеснениями и несправедливым обращением.

с) Меры, касающиеся рынка жилья

164. Одним из примеров усилий в данной области, предпринимаемых Омбудсменом по вопросам равенства, может служить проведенное им по просьбе правительства исследование по вопросу дискриминации на рынке жилья (см. пункт 10 настоящего доклада).

165. В январе 2009 года Национальный совет по жилищному хозяйству, строительству и планированию представил доклад о практике сдачи в аренду квартир их владельцами. Из этого доклада следует, что компании, являющиеся собственниками жилья, сами определяют условия аренды и требования к потенциальным квартиросъемщикам. При условии соблюдения антидискриминационного законодательства они вправе предоставить свободную квартиру кому угодно. Совет не выявил никаких различий между муниципальными и частными компаниями – собственниками жилья в части требований, предъявляемых ими к квартиросъемщикам. Согласно его докладу дискриминация на рынке жилья, безусловно, существует, однако, чтобы выявить случаи такой дискриминации, необходимы более глубокие исследования.

166. 1 января 2011 года вступил в силу новый Закон о муниципальных компаниях с ограниченной ответственностью в сфере коммунального и жилищного хозяйства (2010:879). В соответствии с этим законом такие компании должны осуществлять свою деятельность на коммерческой основе. Закон устанавливает ограничения в отношении перевода прибылей этих компаний. Однако эти ограничения не распространяются, например, на прибыль, используемую для финансирования мер по стимулированию интеграции и укреплению социальной сплоченности в контексте обязанностей муниципальных органов по обеспечению населения жильем.

167. В пунктах 112–115 настоящего доклада содержится также информация о мерах, принимаемых в Швеции в области развития городов.

d) Меры в области здравоохранения

168. В период 2010–2011 годов Омбудсменом по вопросам равенства предпринимались особые усилия по обеспечению равноправия в области здравоохранения. В рамках этих усилий был, в частности, организован диалог с представителями гражданского общества в целях получения от них информации о том, в чем проявляется дискриминация в области здравоохранения, и выяснения их мнений по этому поводу. Представители заинтересованных групп приняли затем участие в обмене опытом с ключевыми игроками в данной области. Кроме того, Омбудсмен по вопросам равенства подготовил обзор аналитических докладов и исследований по вопросам здравоохранения. Подробная информация о результатах этого обзора содержится в докладе "Право на медицинское обслуживание на равных условиях", о котором говорится в пункте 12 настоящего доклада.

Статья 5 f)

169. Информация, касающаяся преследования за незаконную дискриминацию в соответствии со статьей 9 главы 16 Уголовного кодекса, содержится в пункте 32 двенадцатого периодического доклада.

Статья 6

170. Информация, касающаяся соответствующего законодательства, содержится в пунктах 133 и 89 двенадцатого периодического доклада Швеции.

171. О применении законодательства, направленного на борьбу с дискриминацией, ксенофобией и т.д., говорится в пунктах 20–35 и 43–48 настоящего доклада.

172. Об усилиях по обеспечению равного обращения, многообразия и т.д., предпринимаемых в рамках правоохранительной системы, говорится в пунктах 123–133 настоящего доклада.

Статья 7

a) Консультации с НПО (с учетом пункта 26 рекомендаций Комитета)

173. Консультативное совещание с неправительственными организациями, действующими в областях, охватываемых Конвенцией, состоялось в мае 2012 года. На этом совещании до сведения НПО была доведена информация о порядке представления докладов в рамках Конвенции и предполагаемом содержании настоящего доклада. НПО была предоставлена также возможность задать интересующие их вопросы ответственным должностным лицам и высказать свои мнения.

b) Национальные консультации по вопросам ксенофобии

174. Национальные консультации по вопросам ксенофобии и другим аналогичным формам нетерпимости были организованы правительством в марте 2012 года. В этих консультациях приняли участие примерно 175 представителей организаций, муниципальных органов и государственных учреждений. Мнения, высказанные в ходе консультаций, будут учтены в рамках проводимого в настоящее время исследования по вопросу о повышении эффективности мер по борьбе с ксенофобией и другими формами нетерпимости, а также в текущей работе правительства в данной области.

c) Веб-сайты правительственных органов

175. Подробная информация, касающаяся прав человека, размещена на веб-сайте www.manskligarattigheter.se. Эта информация включает тексты основных конвенций по правам человека и информацию о процедурах подачи жалоб. На этом веб-сайте размещены также другие важные документы по правам человека, в том числе периодические доклады Швеции профильным комитетам Организации Объединенных Наций и документы с выводами и рекомендациями этих комитетов. Наиболее важные документы переведены на шведский язык.

176. Веб-сайт правительства (regeringen.se) был недавно дополнен новой веб-страницей, на которой с помощью конкретных фактов развенчиваются наиболее распространенные мифы, касающиеся иммиграции и меньшинств.

d) Омбудсмен по вопросам равенства

177. Как отмечается в пунктах 54, 55, 149, 159 и 168 настоящего доклада, Омбудсмен по вопросам равенства активно взаимодействует с представителями гражданского общества и другими ключевыми игроками в областях его компетенции.

178. Веб-сайт Омбудсмена по вопросам равенства содержит информацию, конкретно предназначенную для жертв и потенциальных жертв дискриминации. Эта информация переведена на 27 языков, в том числе на языки национальных меньшинств и диалекты этих языков. На этом же веб-сайте размещена информация для работодателей и организаций работодателей, образовательных учреждений, государственных органов и других ключевых игроков, желающих присоединиться к усилиям по борьбе с дискриминацией и защите прав человека. Эта информация также переведена на 27 языков. Материалы, публикуемые Ом-

будсменом, включают брошюры по основным вопросам, пособия и руководства, вспомогательные материалы методического характера и доклады. Приоритетное внимание уделяется материалам по вопросам образования, труда и занятости, и в частности методическим указаниям для учителей и других лиц.

179. В рамках своей консультативной деятельности Омбудсмен по вопросам равенства отвечает на устные и письменные вопросы лиц, интересующихся системой правовой защиты от дискриминации и методами профилактики дискриминации. Он консультирует представителей широкой общественности по телефону, а также по почте и электронной почте. В сфере образования большое внимание уделяется поиску партнеров для распространения соответствующих знаний и информации и подготовки других заинтересованных сторон. Наибольший интерес для Омбудсмента представляют те, кто способен обогатить его новыми знаниями, расширить его аудиторию и помочь в установлении контактов с лицами и структурами, которые могут сыграть важную роль в решении стоящих перед ним задач.

180. В 2011 году Омбудсмен по вопросам равенства в рамках своего проекта "Путь к обретению прав" предпринял усилия по облегчению доступа лиц, подвергшихся дискриминации, к консультативной помощи, включая помощь в подаче жалоб. Основной аудиторией, на которую ориентирована деятельность Омбудсмента, являются низовые организации гражданского общества, которым нужна помощь в укреплении их потенциала в области борьбы с дискриминацией на местном уровне. Другой важной целевой группой являются руководящие сотрудники муниципальных и региональных органов, а также чиновники, отвечающие за оказание государственных услуг в таких областях, как образование для взрослых, регулирование рынка труда, обеспечение жильем и здравоохранение. В рамках упомянутого выше проекта была выпущена книга, озаглавленная "Путь к обретению прав: источник вдохновения в борьбе с дискриминацией на местном уровне".

е) Форум живой истории

181. Форум живой истории является государственным органом, занимающимся информационной и культурно-просветительской деятельностью. Его главная задача – служить национальным форумом по вопросам демократии, терпимости и прав человека с учетом опыта Холокоста. Его основной аудиторией являются учащиеся и учителя девятых классов общеобразовательных школ, охваченных системой обязательного образования, а также учащиеся и учителя средних школ второй ступени. Посредством организации выставок и учебно-практических семинаров и осуществления учебных программ для учителей, а также с помощью различных учебно-методических материалов Форум распространяет знания и информацию и содействует налаживанию диалога в целях борьбы с различными формами нетерпимости, включая антисемитизм, исламофобию и антицыганизм.

182. Так, например, в 2011 году Форум по поручению правительства подготовил целый пакет учебно-методических материалов в электронной форме по вопросам демократии, терпимости и прав человека с конкретными историческими примерами и фактами из реальной жизни. Эти материалы основаны на программных документах, касающихся системы образования, и могут использоваться учителями школ в целях воспитания учащихся в духе демократии. В настоящее время Форум занимается распространением своих материалов, используя для этого программы повышения квалификации учителей, а также органи-

зубые по всей стране конференции с участием политических деятелей, руководителей школ и других заинтересованных сторон.

IV. Другие рекомендации Комитета

A. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (с учетом пункта 23 рекомендаций Комитета)

183. Швеция пока не планирует ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Меры защиты, предусмотренные этой конвенцией, вытекают из других основных конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека и конвенций МОТ. Швеция продолжает усилия, направленные на обеспечение гарантий прав человека и применение основных конвенций по правам человека, которые она ратифицировала.

B. Дурбанская декларация (с учетом пункта 24 рекомендаций Комитета)

184. Швеция приняла ряд национальных планов действий по обеспечению прав человека и борьбе с дискриминацией и ксенофобией. Так, в 2001 году был принят национальный план действий по борьбе с расизмом, ксенофобией, гомофобией и дискриминацией. Первый национальный план действий в области прав человека был принят в 2002 году. В 2006 году был принят второй такой план, в котором большое внимание уделяется проблемам дискриминации и ксенофобии. В настоящее время ведется работа по подготовке третьего национального плана действий в области прав человека. Кроме того, Швеция активно участвовала в подготовке и проведении в 2009 году Конференции по обзору Дурбанского процесса.